



中国民间文艺家协会

内部刊物 免费交流

通讯

中国民间文学大系出版工程

中国民间文艺家协会

2021 年 1 月刊 · 第 1 期（总第 52 期）

本期要目

■ 思想前沿

扎实做好宣传思想工作 为全面建设社会主义现代化国家开好局

起好步提供坚强思想保证和强大精神力量

新时代文化文艺工作的根本遵循

■ “大系”平台

扎实推进中国民协“两大工程”

河南故事/传说卷编纂工作承前启后再攀高

■ 学术视野

总结“十三五” 规划“十四五” 开启民间文艺新征程（一）

采录和书写俗语的语境：新时期俗语搜集整理的学术准则

■ 文化实践

《集成·澳门卷》编纂工作启动

目 录

■ 思想前沿

扎实做好宣传思想工作 为全面建设社会主义现代化国家开好局 起好步提供坚强思想保证和强大精神力量.....1	1
新时代文艺工作的根本遵循.....2	2

■ “大系”平台

扎实推进中国民协“两大工程”6	6
· 各地推进动态 ·	
河南故事/传说卷编纂工作承前启后再攀高..... 12	12

■ 学术视野

总结“十三五” 规划“十四五” 开启民间文艺新征程(一).....16	16
非物质文化遗产保护的“中国经验”(杨和平 杨嘉玮).....30	30
· 论文推介 ·	
采录和书写俗语的语境:新时期俗语搜集整理的学术准则——以《中 国民间文学大系·俗语卷》编纂为重点的讨论(黄涛)..... 33	33

■ 文化实践

· 国内信息 ·	
《集成·澳门卷》编纂工作启动..... 44	44
宁夏开展深度调查 完善《集成》资料..... 45	45
弘扬抗疫精神 传唱平凡者的“传奇”——2019至2020年度中国 好故事线上发布..... 46	46

主 管

中国民间文艺家协会

主 办

中国民间文艺家协会

理论研究处

主 编

潘鲁生 邱运华

编辑部主任

王锦强

编辑人员

覃 奕

地 址

北京市朝阳区北沙滩

1号院32号楼B305

投稿邮箱

mjwydt2016@163.com

电 话

010-59759239

010-59759490

本期印刷:2021年2月

· 国际信息 ·

古韵新曲鸣芳华，美食好展话新春——巴黎中国文化中心“欢乐春节”系列活动广受好评.... 50

金陵民艺现悉尼 文化春节共欢欣..... 51

思想前沿

扎实做好宣传思想工作 为全面建设社会主义现代化国家开好局起好步提供坚强思想保证和强大精神力量

1月6日，全国宣传部长会议在京召开。中共中央政治局常委、中央书记处书记王沪宁出席会议并讲话。他表示，要坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，围绕开局“十四五”、开启新征程，突出庆祝中国共产党成立100周年，扎实做好宣传思想工作，为全面建设社会主义现代化国家开好局起好步提供坚强思想保证和强大精神力量。

王沪宁表示，党的十八大以来，宣传思想战线认真贯彻习近平总书记对新时代宣传思想工作的重要指示和部署要求，把握新形势新任务，把工作融入党和国家事业大局，守正创新、主动作为、勇开新局，推动宣传思想工作发生深层次、根本性变革。

王沪宁指出，做好今年宣传思想工作，要把学习宣传贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想作为重大政治任务，在学懂弄通做实上下功夫，增强干部群众拥戴核心、维护核心的政治自觉和思想自觉。要举全战线之力组织开展庆祝中国共产党成立100周年宣传教育，生动鲜活讲好中国共产党故事，为党的百年大庆记载伟业、展示辉煌。要谋划好“十四五”时期文化改革发展，推进国家文化软实力建设。要全面加强宣传思想战线党的领导和党的建设，旗帜鲜明讲政治，提高政治判断力、政治领悟力、政治执行力。

中共中央政治局委员、中宣部部长黄坤明主持会议并作工作部署，强调要深入学习贯彻习近平总书记关于宣传思想工作的重要思想，坚持不懈用习近平新时代中国特色社会主义思想凝心铸魂，着力坚定全党全国人民团结奋斗的主心骨，唱响中国共产党好的主旋律，把握开启新征程、开创新局面的主基调，聚焦建成文化强国的主目标，打好外宣改革创新的主动仗，掌握维护意识形态安全的主导权，大力营造共庆百年华诞、共创历史伟业的浓

厚氛围，汇聚全面建设社会主义现代化国家的强大力量。要坚持以党的政治建设为统领加强宣传思想队伍建设，增强政治判断力、政治领悟力、政治执行力，建设担当使命责任、勇于创新创造的时代新军。

中共中央政治局委员、国务院副总理孙春兰出席会议。

（《人民日报》2021年1月7日第1版，原题为“全国宣传部长会议在京召开 王沪宁出席并讲话”）

新时代文化文艺工作的根本遵循

中国文联党组书记、副主席 李屹

《习近平谈治国理政》第三卷生动记录了党的十九大以来以习近平同志为核心的党中央，团结带领全党全国人民立足“两个大局”、推进“两个伟大革命”、全面建成小康社会的伟大实践，集中展现了马克思主义中国化的最新成果，是学习习近平新时代中国特色社会主义思想最权威、最系统、最鲜活的原著原典。其中，习近平总书记关于文化文艺工作的重要论述，是我们坚定文化自信的理论基石和思想源泉，为我们做好新时期文化文艺工作提供了根本遵循和行动指南。

充分认识习近平总书记关于文化文艺工作重要论述是新时代文化文艺工作的根本遵循

《习近平谈治国理政》第三卷，以“铸就中华文化新辉煌”为专题，收入党的十九大以来习近平总书记关于这方面论述的六篇重要文章，以许多具有原创性、时代性、指导性的重大思想观点，系统回答了新时代文化文艺工作一系列重大问题，彰显了文化建设、文艺工作在治国理政方略中的重要位置，体现了历史逻辑、理论逻辑、实践逻辑的有机统一，具有重大而深远的指导意义。从历史维度上看，这些重要论述源于中华民族优秀传统文化理论和中华美学精神，源于对我们党百年来领导文化文艺工作的经验总结，充分展现了广阔的思想视野、深厚的人文情怀和博古通今的历史底蕴。从理论维度上看，这些重要论述继承和发展了马列主义文艺观、毛泽东文艺思想和中国特色社会主义文艺学说，坚持把马克思主义文艺理论与新的时代条件和实践要求相结合，彰显了习近平总书记对社会主义文

艺本质属性与发展规律的科学把握和思想创新，实现了当代中国马克思主义文艺理论新飞跃。从实践维度上看，这些重要论述深刻总结当前我国文艺面临的新实践、新挑战、新要求，深刻回答了事关社会主义文艺事业发展的方向性、根本性、战略性重大问题，充分体现了实事求是、理论联系实际的马克思主义学风，释放出强大的思想魅力和实践伟力。

全面把握习近平总书记关于文化文艺工作重要论述的科学体系

习近平总书记关于文化文艺工作的论述，立足新时代历史方位和时代要求，围绕繁荣发展社会主义文艺、建设社会主义文化强国这个主题，深刻阐明了新时代社会主义文化文艺的立场价值、使命任务、地位作用、方针原则等重大问题，涵盖了文艺创作生产的各方面和全过程，既破解了一段时间以来困扰文艺理论和实践的普遍问题，也鲜明回答了当代中国文艺遇到的特殊问题，构建起一个立场鲜明、观点系统、判断科学、逻辑严密、学理深厚的科学理论体系。

一是坚定文化自信，坚守中华文化立场。习近平总书记指出，文化是一个国家、一个民族的灵魂。没有高度的文化自信，没有文化的繁荣兴盛，就没有中华民族的伟大复兴。强调文化自信，是更基础、更广泛、更深厚的自信，是更基本、更深沉、更持久的力量。指出发展中国特色社会主义文化，就是以马克思主义为指导，坚守中华文化立场，立足当代中国现实，结合当今时代条件，发展面向现代化、面向世界、面向未来的，民族的科学的大众的社会主义文化。这些重要论述，赋予社会主义文化建设和文艺工作更加清晰的历史方位和更加突出的战略定位，旗帜鲜明地提出新时代社会主义文艺的价值取向和文化立场。

二是坚持与时代同步伐，担负新的文化使命。习近平总书记指出，宣传思想文化战线要自觉承担起举旗帜、聚民心、育新人、兴文化、展形象的使命任务，促进全体人民在理想信念、价值理念、道德观念上紧紧团结在一起，为服务党和国家事业全局作出更大贡献。强调文化文艺工作属于培根铸魂的工作，文艺事业是党和人民十分重要的事业，文艺战线是党和人民的重要战线。指出文艺工作者要坚持与时代同步伐，承担记录新时代、书写新时代、讴歌新时代的使命。这些重要论述，阐明了文艺在时代发展进步中的独特价值和功能作用，鲜明地回答了新时代文艺工作的使命任务和广大文艺工作者的历史责任。

三是坚持以人民为中心，坚守社会主义文艺的根本宗旨。习近平总书记强调，社会主

义文艺从本质上讲就是人民的文艺。人民需要文艺，文艺需要人民，文艺要热爱人民。强调要把满足人民精神文化需求作为文艺和文艺工作的出发点和落脚点，把人民作为文艺表现的主体，把人民作为文艺审美的鉴赏家和评判者，把为人民服务作为文艺工作者的天职。强调人民是创作的源头活水，要观照人民生活，表达人民心声，用心用情用力抒写人民、描绘人民、歌唱人民。这些重要论述，进一步明确了社会主义文艺的人民性特征，充分体现了马克思主义文艺的根本宗旨和价值取向。

四是坚持以精品奉献人民，牢牢把握繁荣创作这一中心环节。习近平总书记强调，创作生产优秀作品是文艺工作的中心环节。衡量一个时代的文艺成就最终要看作品。推动文艺繁荣发展，最根本的是要创作生产出无愧于我们这个伟大民族、伟大时代的优秀作品。强调要把提高质量作为文艺作品的生命线，坚持思想精深、艺术精湛、制作精良相统一，推出有筋骨、有道德、有温度的文艺作品。强调要推动文艺创新创造，提升文艺原创力，在观念和手段结合上、内容和形式融合上进行深度创新，提高作品的精神高度、文化内涵、艺术价值。强调要推出讴歌党、讴歌祖国、讴歌人民、讴歌英雄的精品力作，彰显信仰之美、崇高之美，弘扬中国精神、凝聚中国力量。强调要运用历史的、人民的、艺术的、美学的观点评判和鉴赏作品，文艺作品要经得起人民评价、专家评价和市场检验。强调要加快构建把社会效益放在首位、社会效益与经济效益相统一的体制机制。这些重要论述，提出了繁荣文艺创作这一文艺工作的核心命题，明确了推动文艺事业繁荣发展的根本任务和工作重心。

五是坚持用明德引领风尚，造就一大批德艺双馨名家大师。习近平总书记指出，“宣传思想工作是要做人的工作的，要把培养担当民族复兴大任的时代新人作为重要职责”，为宣传思想工作“培养什么样的人”“怎样培养人”指明了方向。强调文艺是铸造灵魂的工程，文艺工作者是灵魂的工程师，肩负着启迪思想、陶冶情操、温润心灵的重要职责，承担着以文化人、以文育人、以文培元的使命。强调文艺工作者要自觉践行社会主义核心价值观，讲品位、讲格调、讲责任，坚决抵制低俗庸俗媚俗，有信仰、有情怀、有担当。强调要坚持立德树人，发扬爱国为民、崇德尚艺的优良传统。用健康向上的文艺作品陶冶情操、启迪心智、引领风尚。这些重要论述，深刻回答了新时代文艺工作者应该走什么样的

人生之路、艺术之路这一重大命题，对加强文艺工作者职业道德建设和文艺界行风建设提出了明确要求。

六是加强和改进党对文艺工作的领导。习近平总书记指出，党的领导是社会主义文艺发展的根本保证。强调加强和改进党对文艺工作的领导，要把握住两条：一是要紧紧依靠广大文艺工作者，二是要尊重和遵循文艺规律。充分发扬学术民主和艺术民主，保护好文艺工作者的积极性和创造性。强调要适应形势发展，抓好网络文艺创作生产，加强正面引导力度，培育积极健康、向上向善的网络文化。强调要高度重视、切实加强文艺评论，发挥文艺评论引导创作、多出精品、提高审美、引领风尚的作用。强调要充分发挥文艺界人民团体的重要作用。哪里有文艺工作者，文联、作协的工作就要做到哪里。强调文联、作协要深化改革，突出政治性、先进性、群众性，工作向基层倾斜，服务向最广大文艺工作者拓展，加强对新文艺组织、新文艺群体的团结引导，强化行业服务、行业管理、行业自律，在行业建设中发挥主导作用。这些重要论述，从推进国家治理体系和治理能力现代化的高度，深刻阐述了加强和改进党对文化文艺工作领导的方针原则和工作重点，确保新时代社会主义文艺发展领导权和正确方向。

深刻领会习近平总书记关于文化文艺工作重要论述的原创性开创性观点和其中蕴含的马克思主义辩证法

习近平总书记关于文化文艺工作的重要论述，提出一系列具有原创性、时代性、指导性的重大思想观点，蕴含着鲜明的马克思主义思想方法和工作方法，在认识论方法论层面实现重要突破。一是坚持以人民为中心的文艺观，始终贯穿坚持以人民为中心的创作导向、工作导向，把“人民中心论”作为理论基点、价值支点、实践原点，自觉把握文艺创作中主客体互动规律，充分体现人民立场，充分彰显人民情怀。二是坚持辩证唯物主义和历史唯物主义的文艺观，贯穿着社会存在决定社会意识观点、社会基本矛盾分析法、物质生产是社会生活的基础的观点、人民群众是历史创造者的观点等辩证唯物主义和历史唯物主义基本原理和方法论，把文艺与时代趋势、历史任务相联系，是马克思主义唯物史观在文化文艺领域的生动体现和创造性运用。三是坚持马克思主义文艺本体观，贯穿对文艺的创作方法、形象、典型、鉴赏、评价等问题的本质性把握和原理性揭示，系统总结其审美规律、

美学规律，充分体现对马克思主义文艺本体理论的继承和创新。四是坚持与时俱进的文艺观，突出体现在对马克思主义、中华优秀传统文化和国外有益文明成果的继承和发展上，注重对传统文化的创造性转化、创新性发展，注重在扬弃结合中推动人类文明发展，强调善于运用新理念、新思路、新方法推进文化建设和文艺工作，等等。这些重要论述，为我们建构当代中国特色文艺理论的学科体系、学术体系、话语体系和评价体系，提供了重要理论指南和广阔研究空间。我们要系统把握和自觉运用其中贯穿的马克思主义的科学思想方法，为我们做好文化文艺工作提供强大理论武器。

党的十九届五中全会明确提出了“十四五”时期文化建设的目标任务、基本途径、重要原则等，对提高社会文明程度、发展文化事业、衡量文化产业发展质量和水平等提出了一系列新观点新论断，为“十四五”时期乃至今后更长时期文化建设提供了基本遵循、指明了发展方向。我们一定要结合实际学、及时跟进学，全面深刻理解习近平总书记关于新时代文化文艺工作的重要论述精神，把学习贯彻《习近平谈治国理政》第三卷引向深入，推动新时代文化文艺工作繁荣发展，为实现中华民族伟大复兴的中国梦作出新的贡献。

（《学习时报》2021年1月6日第1版）

“大系”平台

扎实推进中国民协“两大工程”——在中国民间文学大系编纂出版工作委员会工作会议暨中国民间工艺集成编辑出版工作会议上的讲话

潘鲁生¹

2020年是全面建成小康社会和“十三五”规划的收官之年，是脱贫奔小康的决战之

¹ 潘鲁生，中国文联副主席、中国民协主席。

年。10月，党的十九届五中全会胜利召开，审议通过了《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标的建议》，为全面建设社会主义现代化国家指明了方向、提出了遵循。2020年也是中国民协响应党中央部署实施中华优秀传统文化传承发展工程、编纂《大系》《集成》的第三个年头，是编纂出版工作阶段性成果的收官之年。

在中国文联党组的领导下，中国民协持续稳步推进“两大工程”编纂出版工作。特别在疫情常态化之后，中国民协先后赴宁夏、甘肃、安徽、江西、天津等多个省市自治区，实地调研“两大工程”编纂工作情况，召开论证会、编审会，考察“两大工程”项目，走访民间文艺家，总结编纂经验，持续优化编纂工作机制和卷本编辑工作思路。目前，《大系》《集成》部分书稿已经顺利通过专家评审进入出版社出版流程，“两大工程”工作稳步推进。

听了大家的工作汇报，收获很多，很受启发。在这里，向参与“两大工程”组织编纂的各省市自治区文联、民协的工作人员、民间艺人及专家、学者、年青学人，还有审稿专家团队、出版社领导及工作人员表示诚挚的感谢，谢谢大家辛勤的付出。

关于“两大工程”编纂出版工作，还有以下几点要求：

一、认真贯彻落实习近平总书记关于中华优秀传统文化传承发展的指示精神和十九届五中全会关于文化强国建设的目标规划和工作部署，深刻认识“两大工程”编纂出版工作的重要意义

2017年1月24日，中共中央办公厅、国务院办公厅为建设社会主义文化强国，增强国家文化软实力，实现中华民族伟大复兴的中国梦，发布并实施《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》。提出总体目标：“到2025年，中华优秀传统文化传承发展体系基本形成，研究阐发、教育普及、保护传承、创新发展、传播交流等方面协同推进并取得重要成果，具有中国特色、中国风格、中国气派的文化产品更加丰富，文化自觉和文化自信显著增强，国家文化软实力的根基更为坚实，中华文化的国际影响力明显提升。”提出“深入阐发文化精髓，贯穿国民教育始终，保护传承文化遗产，滋养文艺创作，融入生产生活，加大宣传教育力度，推动中外文化交流互鉴”的重点任务，并具体落实为15

项重点工程，中国民间文学大系出版工程便是其中之一。

实现中华文化的创造性转化和创新性发展，是习近平总书记一直以来高度重视的一件大事。总书记在地方考察调研时多次为非物质文化遗产项目、为民间文艺和民间艺人点赞。党的十九大后，2017年12月，总书记调研江苏徐州马庄村的“徐州香包”制作情况，2018年春节前在成都郫都区唐昌镇战旗村考察村民缝制布鞋情况，为村民们的手艺“捧场”；2019年7月，在内蒙古赤峰博物馆观看《格萨（斯）尔》说唱展示，提出“要重视少数民族文化保护和传承”；2019年9月，在河南信阳光山县文殊乡东岳村，听民间艺人演唱新编花鼓戏，为他们“鼓掌”；2020年3月，在杭州西溪湿地考察时，观看手工炒制龙井茶技艺，鼓励民间艺人把传统手艺传承好；10月，在广东潮州考察时，调研了文物修复保护、非遗文化传承、文旅资源开发等情况，观摩了潮绣、潮雕、潮塑、麦秸秆剪贴画及功夫茶、潮剧等民间手艺和民间文艺表演。

总书记考察调研的“民间文艺”的足迹，彰显了党中央对传承发展民族民间文化遗产的高度重视和对民间传承人的关怀期望，铺展开新时代保护传承弘扬中华优秀传统文化的生动画卷，也为《大系》《集成》编纂出版工作鼓舞了士气、坚定了信念、提供了指引。

党的十九届五中全会进一步提出“繁荣发展文化事业和文化产业，提高国家文化软实力”“建成文化强国”的战略目标，提出，坚持马克思主义在意识形态领域的指导地位，坚定文化自信，坚持以社会主义核心价值观引领文化建设，加强社会主义精神文明建设，围绕举旗帜、聚民心、育新人、兴文化、展形象的使命任务，促进满足人民文化需求和增强人民精神力量相统一，推进社会主义文化强国建设。要提高社会文明程度，提升公共文化服务水平，健全现代文化产业体系。

民间文艺的守护与传承关系着中华文化的创新发展，“两大工程”是中华文化建设重大工程、传统文化复兴示范工程，旨在建设中华民族民间文化的“种子库”，为实现中华文化的创造性转化和创新性发展存续优秀“基因”，为繁荣发展文化事业和文化产业、提高国家文化软实力提供内核驱动力，是新时代中国文联、中国民协“举旗帜、聚民心、育新人、兴文化、展形象”的重要使命任务，同时也充分体现了党和国家对我们广大民间文艺工作者的高度信任。

编纂人员务必要提高政治站位，高度重视编纂各项工作，深入学习领会国家《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》、习近平总书记关于传统文化的系列重要论述，以及十九届五中全会文化强国建设战略目标和工作部署。

二、秉持“学术立会”的优良传统，全面组织协调各省市自治区民协，聚力推进“两大工程”编纂出版工作，是新时代全国民协系统的核心任务之一，也是“文”“艺”并举的重要实践和主要抓手

“两大工程”是在中宣部、中国文联的领导下，由中国民协秉持“学术立会”传统全面组织实施的。项目启动以来，中国文联铁凝主席、李屹书记十分关心项目进展，陈建文书记、张雁彬书记靠前指挥，组织保障措施不断加强，规划方案不断优化。冯骥才主席和学术委员会的各位专家亲自把握学术导向，在编纂人员和出版社同仁的共同努力下，文本编纂原则和学术把关进一步准确和严格，编纂体例逐步科学规范，编辑出版思路更加清晰明确，工作流程衔接更为紧凑严密，管理运行机制更趋规范完善。在中国民协的组织推动下，全国 30 多个省市自治区相继启动卷本编纂工作，并同步建立起相应的工作组织机制。

中国民协要高度重视“两大工程”省卷编纂的组织建设工作。为进一步增进省市自治区民协对“两大工程”编纂任务的高度重视，推进项目的落地实施，中国民协形成了一系列工作举措：加大督导和调研力度，由主要领导带队深入一线，组织开展编纂工作推进会，宣讲“两大工程”组织实施的重大意义，回顾中国民协“学术立会”的优良传统，分析民协人敢于担当的使命情怀，全力调动地方民协组织参与项目的主动性和积极性；听取卷本编纂工作汇报，及时掌握编纂工作进度，同时把脉工作难点，积极协助破解工作难题。

“两大工程”都是重大集体项目，是中国民协的政治任务，同样也是全国民协系统的政治任务。《大系》《集成》都是以省区市为单位组织立卷，《大系》涉及项目繁多、卷本体系庞大，《集成》涵括史、论、人、艺、物等诸多事项，具体篇目的编纂工作离不开一个一个的“团队”，尤其需要强力的组织工作保障。2018 年至 2020 年，《大系》启动以来共发放了 189 个卷本的任务，除西藏自治区及香港、台湾之外，各省区市都已启动大系出版工程的相关工作；《集成》省卷编纂工作在全国各省市区陆续展开，香港、澳门及台湾卷本编纂工作在 2021 年也相继进入联络和启动阶段。

可以说，全国各级文联、民协的高度重视，是省卷编纂工作顺利展开的重要前提；省卷编纂团队的建设，是编纂工作高效高质推进的强力保障；各卷本的主编人选是重中之重，既要有文艺界领军人物的责任担当，又要有情怀、讲奉献，还要有丰富的资料储备和编纂组织经验。

三、编纂出版各项工作机制的持续优化，是“两大工程”系统、有序推进的重要前提

在“两大工程”组织实施之初，中国民协联络各方专家，即已初步完成了项目的统筹规划，建立起精准施策、分类指导、分步实施、示范先行等工作机制。通过一段时期的工作积累和经验总结，《大系》《集成》编纂出版工作机制不断健全完善。

其一，在项目管理方面，成立了工作委员会、学术委员会，组建了编纂出版工作办公室，设立专人专管、经费使用、组织协调、书稿质量监督等工作制度。此外，还要积极吸取我国重大出版工程、重大社科项目的成功经验，做好编辑出版工作的全方位规划，严格履行送审制度和重大选题备案制度，涉及民族、宗教、疆域、重要人物等内容，严格遵守相关出版法规和宣传纪律，执行相关送审、备案制度。

其二，在经费使用方面，严格遵照国家相关文件（如《国家社科重大项目经费管理办法》等），制定并发布“两大工程”专项经费管理办法，拟定“省卷编纂协议书”等，确保经费管理和使用做到“专款专用”。

其三，在工作协调方面，建立起以中国民协为主体的“编纂出版办公室”，全面负责联络各省市市民协、各省卷或卷本编制团队、各审稿专家团队、各卷本督导专家及各出版社、书籍装帧设计团队；同时建立起省卷主编及编委、审稿专家、出版社编辑人员“三位一体”的项目“工作群”，集中力量，重点突破，高效解决问题。

其四，在书稿质量监督方面，形成省内专家初审、全国专家团队审读、出版社审校“三审三校”或多次审校的工作制度，全面保障书稿的图文学术质量和出版规范。

四、“两大工程”编纂出版工作保障机制的不断健全，是“两大工程”持续、高效推进的坚实保障

为全面确保学术质量和出版规范，“两大工程”的组织实施严格落实专家论证制度、进度管理制度、质量管理制度等，从编纂规章、编辑体例，到工作例会、专家团队，再到

装帧设计、出版印刷，我们建立一系列工作保障机制。

第一，结合示范卷推进情况及省卷编纂调研情况，及时总结编纂工作经验，完善编纂规章，修订《工作手册》，为省卷编纂工作提供技术参考和文本参照。

第二，建立“工作例会”制度，定期组织召开线下或线上会议，通报工作进度，会诊工作难题；根据具体卷本推进情况，不定期组织召开专题工作会议，及时协调稿件编撰、审读、修改及出版等事宜。

第三，完善专家团队审稿制度，形成同一书稿专家内部轮流审读、审稿专家与省卷编纂团队“一对一”沟通制度，以确保书稿文本错误不遗漏、书稿修改有针对、反复审改保质量。

《大系》已建立了12个编辑专家组（共235人），学术委员会委员26人。根据工作记录，参与过审读书稿的专家有98人，常参加各地推进会、审稿会及审读书稿的专家大约有15人左右。《集成》也建立起了以孙建君为组长、以《民艺》编辑（多为民艺方向的博士）为主体的10余人的审稿专家团队，目前已经完成山东、湖南、广东等卷本的数轮审读工作。

第四，形成出版审校工作制度。现阶段，《大系》《集成》部分书稿陆续完成了多轮审改，并最终“齐清定”稿，正式进入出版流程，出版审校工作业已展开。中国文联出版社、青岛出版社为“两大工程”出版工作配置了专门团队；同时，为了保障出版审校工作高效推进，编纂出版办公室和出版社一起牵头建立了相关卷本“编纂出版工作群”。此外，（建议）成书内容及版式装帧方面要体现“两大工程”的编撰出版风格，后续传播也将更具创造性。

截至2020年12月24日，《大系》共交付出版社的25卷，已出版12卷（含6卷在印），正在进行编校的有13卷，计划在2021年3月底之前交45卷左右，6月底之前出版38卷；《集成》已收集山东、广东、福建、上海、湖南、江苏、河南、吉林等地送交的稿件，海南、四川、天津、内蒙古等卷也已进入收官阶段，目前已完成《山东卷》的二审工作并设计灌版，拟在2021年初完成其余卷本的设计灌版工作，达成一阶段的10卷本任务。

五、通过“两大工程”的组织实施，进一步加强中国民协“学术立会”的宗旨，推进民间文艺学术梯队建设

调研中，我们发现全国各省市市民协普遍存在专业干部不足，专家团队、专业人才不足，项目深入推进吃力等不容乐观的情况，引收发展专家学者入会迫在眉睫，民间文艺青年人才培养工作亟需推进。

对此，秉承中国民协“学术立会”传统，以“两大工程”的组织实施为契机，各省市市民协要同步抓好专家团队建设和青年人才培养工作：一方面，建立健全编纂团队工作机制，统筹建立包含民间文学、民间艺术学、民俗学、文化人类学、民间工艺学等方面的专家库，要使各类专家联系更紧密，协作更充分，广泛凝聚共识，形成学术合力；另一方面，要充分发挥前辈专家的学术带头作用和资源优势，加强与高校科研院所的合作，通过“传、帮、带”，发现、培养、用好中青年学者，推进民间文艺学术梯队建设，为中国民协组织实施国家重大工程持续提供新生力量，为中国民间文艺各项工作的开展储备后续人才。

2021年是“十四五”规划的开局之年，又逢建党一百周年，“两大工程”必须要在关键年份拿出有分量的成果。根据计划，大系出版工程编纂出版工作委员会提出了正式出版50卷、工艺集成正式出版10卷作为献礼成果的目标，这很好，也很艰巨。希望我们的工作人员包括中国文联出版社、青岛出版社，大家能够全力以赴，群策群力，团结一致，攻坚克难，如期完成2021年的工作目标。

· 各地推进动态 ·

河南故事/传说卷编纂工作承前启后再攀高

2020年岁末至2021年年初，河南的故事卷、传说卷编纂工作通过分市、区召开推进会、座谈会、审读会等方式稳步推进，逐步整合传承人口述故事、与非遗相关的故事传说、地名故事传说以及各县市区故事初选本等资料，力求突出地方特色，呈现民间文学精品。

一、《大系·故事/传说·河南卷·安阳分卷》龙安区编纂推进会召开

《大系·故事/传说·河南卷·安阳分卷》龙安区编纂启动会召开之后，已经初步完成了资料的搜集，现已进入编纂阶段，为保证编纂顺利进行，2020年12月2日在龙安区善应镇政府召开了龙安区编纂推进会。推进会上，编委会通报了龙安区资料本的编纂进度，《龙安传说》《紫金山古文化传奇》《南岭故事》等资料正在按编纂体例要求进行分类整理，由于区划调整，还从安阳县《狐狸坟传奇》《安阳县民间故事集》中选编已划归龙安区的部分资料。善应镇、马家乡有关人员参加了推进会，杨保新、李立国等又提供了一些新的故事传说；曾参与过“三套集成”故事讲述的程天生老人，提供了机智人物种九长故事的补充资料；到会的刘贵书能讲述数十篇故事，他表示将尽快记录整理。推进会后，与会人员到马家乡李庄村、科泉村考察了与风物传说有关的兴阳禅寺、紫金山。

二、安阳市老城区民间故事/传说座谈会召开

鉴于安阳市老城区（文峰区、北关区）未进行过《中国民间文学三套集成》《中国民间故事全书》的编纂，资料较为分散，12月27日，《中国民间文学大系·故事/传说·河南卷·安阳分卷》编委会在历史文化街区仓巷街任家大院，召开“老城区民间故事传说座谈会”，开展老城区民间故事传说的征集补遗。

参加座谈会的有《大系·安阳故事/传说分卷》编委会、市工人文化宫、市文广体旅游局非遗科、市城建档案馆、文峰区北关区地名办以及部分老城区民间文学工作者等20余人。《大系·安阳故事/传说分卷》主编、安阳市民协名誉主席刘二安介绍了中国民间文学大系出版工程的概况，介绍了“三套集成”、民间故事全书、《大系·安阳故事/传说分卷》的编纂过程。《大系·安阳故事/传说分卷》副主编、安阳市工人文化宫副主任吴红霞宣读了“关于征集《安阳故事/传说分卷》编纂资料的通知”。与会人员就安阳老城区民间故事与传说各抒己见，发表了许多建设性意见。安阳市民协名誉主席、“三套集成”《安阳故事卷》主编胡德堡先生深情回顾了20世纪80年代开始的民间文学“三套集成”编纂，对《大系·安阳故事/传说分卷》的编纂寄予厚望。齐瑞申、赵文龙、赵洪军等老一辈民间文学工作者根据各自的经历，介绍了所掌握的老城区民间故事传说情况。安民、张保福、张逸尘等，分别畅谈了城建、地方志与老城区民间故事传说的关系。赵乾民、姜建平、张永军、王宇翔、彭存希、王光明、李恩义、王森林等《安阳故事/传说分卷》编

委、编纂人员，就民间故事传说的搜集与整理进行了讨论。

在安阳市的许多非遗项目中，都包含有民间故事传说，市文广体旅局非遗科科长郜艳红表示，将配合民间故事传说的编纂，提供相关的资料。座谈会还提出由故事传说卷编委会与非遗科合作，征集与老字号、非遗项目有关的故事传说，编纂专辑的设想。

地名故事是《安阳故事/传说分卷》的重要内容，是老城区故事传说的主体。座谈会前夕，文峰区、北关区分别编纂出版了《文峰区地名故事》《北关区地名故事》，丰富了老城区故事传说的内容。会上，两书的主编文峰区地名办主任栗小俊、北关区地名办主任王利萍发言，介绍了两区结合第二次全国地名普查，编纂出版地名故事的工作。

安阳各县区故事传说的编纂已全面启动，截至目前，搜集到安阳故事传说图书资料50余部，各县区编纂人员也已确定，编委会于2021年初召开编纂培训会，聘请大系出版工程河南省专家委员会有关专家前来授课，培训编纂人员，按照编纂体例，保证高质量完成《安阳故事/传说分卷》的编纂。

三、《大系·故事·河南卷·南阳分卷》审读会召开

1月26日上午，《中国民间文学大系·故事·河南卷·南阳分卷》审读会在南阳市南都宾馆召开，南阳市文联主席鲁吉英、市文联三级调研员郝川丽出席会议，南阳市卷本审读专家参加会，会议由南阳市民协主席田晓主持。

会上，鲁吉英、郝川丽为田晓、曲凡杰、李修对、刘国胜、闫俊玲、熊君祥等颁发审读专家聘书，并浏览了南阳市各县（市、区）故事初选本，充分肯定了编委会和各县（市、区）编委会参与者的辛苦付出，鼓励大家再接再厉，担当“讲好南阳故事”的文艺使命。

《中国民间文学大系·故事·河南卷·南阳分卷》主编田晓，首先宣读了河南省民协主席程建军和河南省编委会故事组组长乔台山的审读意见。程建军肯定了各县（市、区）编委会在这么短的时间内，能把稿子组织起来，实属不易，足见南阳市（县、区）文联、民协高度重视和工作的认真细致。《大系》编纂是一项极为严谨的文化工程，他根据“县选本”情况，提出审稿意见。乔台山对各县区编辑提出要求，要认真研读、吃透《编纂工作手册》，要注意发现和挖掘南阳故事讲述家，故事要素要补充完整，收集特色故事。县选本初选整体编纂进度情况，自2020年11月20日召开《中国民间文学大系·故事·河

南卷·南阳分卷》启动会后，南阳市编委会在河南省民协、河南省编委会亲切关怀指导下，在南阳市文联、市民协的组织领导下，克服疫情带来的影响，加大工作推进力度，着力提高编纂质量，确保工作有序顺利开展。各县市区初选本所选故事进行甄别、遴选，按照“幻想故事”“生活故事”“笑话”三大类数十个小类排序，约278余万字，形成县市区初选本。

与会专家认为当前存在的主要问题：一是地方特色尚未得以充分彰显。部分地方特色内容没有理想的文本。重新征集又存在诸多问题。二是要素不全。一些故事采录整理者各项要素不全，部分要素补充起来难度较大。尚有部分要素前后矛盾或者明显不符合事实，核对工作量很大。三是部分作品文人加工成分大，需做适当的口语化处理，或者删去。四是下步工作任务艰巨。需要校对、方言注释、照片采集、附录的编订等，特别是“附记”的撰写，需要付出艰辛的努力，进一步优化，提高质量。五是各县市区之间发展不平衡。县选本（第一轮）征集编纂进度不一，个别县区报送故事文本数量少、质量低等现象，要及时退回完善后再提交。

与会专家依次发言，交流畅谈，除疑解惑，思路更开阔，方向明确，劲头更足。会议还集中学习了有关知识产权和保密方面的法律法规。编委会敲定了下一步工作安排，审稿意见提交时间节点，明确了审稿要求，确定了评审老师分工。编辑部要认真梳理各地特色文化元素，着重搜集相关故事，彰显地方特色。精心删减，力求打造精品。会后审读专家将按照南阳市编委会审读要求，进行为期一个月的审稿和改稿，南阳市编委会将汇总并及时反馈审稿意见。县选本（第二轮）市编委会根据专家审读意见安排深入县区指导，有针对性地具体指导改稿编纂工作。

郝川丽提出，各位审读专家要拔高高度，站在南阳市的角度去全面把握《南阳故事卷》的编纂工作，勇于指出不足，努力补上短板，争取编纂工作第一步扎实有效的稳步推行，为今后的工作打下坚实的基础，并对下步编纂工作和主要任务作了具体的安排部署，重申总责任人和总牵头人以及南阳市各级文联、民协、编纂小组职责，激励工作的美好效果。针对各县市区发展不平衡问题，进一步落实编委会审读专家分包各县市区责任制，做好协调沟通工作，确保各县市区都要圆满完成编纂任务。

编委会一致认为，在“故事”的编纂收集中要紧紧围绕“南阳故事”这个主题，讲好

故事，紧抓本土特色不能丢，讲清楚故事背后的来龙去脉。全面反映南阳独具特色的璀璨文化、积淀厚重的悠久历史和个性鲜明的城市形象。

（根据微信公众号：河南省民间文艺家协会、灯谜图书馆所发文章综编）

学术视野

总结“十三五” 规划“十四五” 开启民间文艺新征程（一）

编者按：党的十九届五中全会通过了《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标的建议》，提出“十四五”时期经济社会发展的指导思想、主要目标和遵循的原则，为开启全面建设社会主义现代化国家新征程注入强大思想和行动力量。中国民协在“十三五”规划期间取得成就的基础上，继续在“十四五”期间脚踏实地，扬帆奋进，积极推动构建民间文艺发展新局面。为了更好地回顾与总结民间文艺事业和中国民协“十三五”期间取得的成就与经验，谋划与展望民间文艺“十四五”期间的发展方略与美好前景，中国民协与《文艺报》《中国艺术报》联合策划和组织了民间文艺领域的专家撰写系列专题文章。以下4篇文章原载于《中国艺术报》（2020年12月23日第2版），由于版面有限，报纸登载的是删减版，现将完整版呈录于此，供参考交流。

构建中国话语的文化理论，建设社会主义文化强国

邱运华¹

党的十九届五中全会通过了《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标的建议》，提出了建设社会主义文化强国的宏伟目标，具有重大

¹ 邱运华，中国民协分党组书记、驻会副主席兼秘书长，兼任全国马列文论学会副会长，中国文联第十届全国委员会委员。

时代意义和深远历史意义。全会制订了建设社会主义文化强国的指导思想、基本原则和具体要求，是新时代中国文化建设宏大事业的基本遵循。

文化理论的建构，是文化建设的首要任务，是文化事业的“上层建筑”。马克思说过：“一个民族要想站在科学的最高峰，就一刻也不能没有理论思维”。文化理论就是文化领域的理论思维。马克思主义经典作家曾对文化领域作出重要论述，他们把文化放在上层建筑和意识形态领域层面，阐述了包括文化在内的意识形态受经济基础制约、同时又对经济基础具有反作用的观点，对于人类掌握文化领域的发展规律和特点，具有重要指导意义。但同时，马克思、恩格斯也非常清楚地意识到，文化领域（例如宗教、哲学等等）具有自身独特特点、独特规律，指出它是“更高地悬浮于空中的思想领域”，需要专门研究，探索其发展运行规律，而他们本人则因为需要花费更大精力、投入到现实斗争，在文化理论建设方面，未能做更大精力投入。十九世纪末期，俄国马克思主义理论家普列汉诺夫完成了一系列历史唯物主义著作，对文化（特别是文艺）问题做出深入研究，对建立马克思主义文化理论体系具有重大理论价值；列宁结合俄国政治斗争实际，提出了文化领域的党性原则。20 世纪的苏联，虽因战争和冷战原因干扰，但在文化理论话语建设方面也形成了苏联模式，对构建马克思主义文化理论话语具有重要参考价值。匈牙利马克思主义理论家卢卡奇在历史唯物主义指导下，以物化、总体性、阶级意识、主客体的统一等范畴开拓了马克思主义文化研究的新境界，此后，意大利马克思主义理论家葛兰西则提出文化霸权观念，德国法兰克福学派建立的文化批判理论，英国文化研究的先驱们对英国工人阶级文化和底层文化作了系统研究，提出文化的阶级范畴，直至哈贝马斯和布尔迪厄建立文化社会学……从马克思主义经典作家到 20 世纪西方晚近倾向于马克思主义的文化学者，在马克思主义文化理论建设方面提出了一系列具有时代性特点的学说，对资本主义意识形态进行猛烈批判。但是，他们有一个显著的不足，这就是他们建构的各种文化理论和批判学说，缺乏社会主义建设的实践基础。须知，近代欧洲文化理论话语的形成就是建立在丰富的文化实践活动及经验的基础上。

我党在长期的革命和建设中努力探索构建具有中国特色的社会主义文化理论体系。1940 年，毛泽东在《新民主主义论》里提出了“新文化”的观点：“我们共产党人，多

年以来，不但为中国的政治革命和经济革命而奋斗，而且为中国的文化革命而奋斗；一切这些的目的，在于建设一个中华民族的新社会和新国家。在这个新社会和新国家中，不但有新政治、新经济，而且有新文化。这就是说，我们不但要把一个政治上受压迫、经济上受剥削的中国，变为一个政治上自由和经济上繁荣的中国，而且要把一个被旧文化统治因而愚昧落后的中国，变为一个被新文化统治因而文明先进的中国。一句话，我们要建立一个新中国。建立中华民族的新文化，这就是我们在文化领域中的目的。”1942年，毛泽东《在延安文艺座谈会上的讲话》指出了文艺与工农相结合的道路，倡导以工农兵抗战为内容、以民族和民间文艺为形式的文艺观点，就具有崭新的理论意义。《在延安文艺座谈会上的讲话》对我党文化理论和文化实践影响深远，是新中国文化理论话语建构和文化建设的指导思想。改革开放以来，邓小平同志强调物质文明与精神文明两手都要抓，两手都要硬。我们党坚持实事求是原则，总是结合时代变化和实践发展，与时俱进地提出文化纲领、文化目标、文化政策，引领文化建设不断取得新成就。在逐步掌握经济社会发展规律、探索政治文明前进方向的同时，已然初步形成了适应中国国情、具有中国特色的社会主义文化理论话语体系。其中，马克思主义文化立场、服务劳动人民的方向、百花齐放推陈出新的辩证思维等，构成了文化理论中国话语的支柱。

进入新世纪，特别是党的十八大以来，以习近平同志为核心的党中央在十八大、十九大报告里多次系统阐述党和国家的文化发展方略，习近平总书记在建党95周年纪念会上、在文艺工作座谈会上、在教育文化卫生体育专家座谈会上、在纪念孔子诞辰2565周年国际学术研讨会上、在考察敦煌研究院、在政治局集体学习考古和历史研究成果时发表的讲话等，提出了“社会主义先进文化”“革命文化”和“中华优秀传统文化”等重要概念，提出“文化自觉”“文化自信”“以人民为中心”等一系列具有重大理论意义的命题，把“文化自信”与道路自信、理论自信、制度自信并举，列入“四个自信”，显示了对建设中国特色社会主义文化的高度自信。2017年1月党中央发布《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》，不仅牢牢夯实了我党文化理论话语对中华优秀传统文化的基本立场，而且在具体实施的重大项目里，全方位纳入了我国文化建设的实践活动，具有长远重大意义。十九届五中全会把增强国家文化软实力、建设社会主义文化强国写进国家经济

和社会发展第十四个五年规划和面向 2035 年远景目标的建议，为党的文化理论话语构建与国家文化建设实践，写下了浓墨重彩的一笔，必将产生重要影响。

自建党到新时代，经过不懈探索，我党在文化理论话语建设方面，一是牢牢扎根于中华民族文化传统，形成了正确处理批判与继承的辩证关系，百花齐放、百家争鸣、推陈出新、创造性转化、创新性发展等等系统观念，为形成新时代中华文化大格局奠定了坚实基础；二是紧密结合党和国家面临的时代任务，在文化思想、纲领、目标、政策、工程及实施办法等方面不断探索前行，积累了丰富的文化实践经验，这是世界上任何一个国家都无法比拟的财富；三是文化理论建设与文化实践活动紧密结合，形成了理论与实践相结合的文化发展格局；四是提出了一系列具有重大价值的理论命题，例如社会主义核心价值观、文化自觉、文化自信、以人民为中心等，以及文化事业与文化产业、社会效益与经济效益关系的处理原则，把马克思主义的文化理论向前大大推进了一步，形成了文化理论话语鲜明的中国特色。这是我们进一步增强国家文化软实力、建设社会主义文化强国的坚实基础。

中国民间文艺“十四五”发展规划断想

林继富¹

在习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神、新时期文艺思想指导下，中国民协认真落实中共中央办公厅、国务院办公厅《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》，我国广大民间文艺工作者不懈努力，奋发有为，不断推动民间文艺服务人民，建设“以人民为中心”的社会主义文艺，弘扬社会主义文艺主旋律，坚持民间文艺服务人民生活，融入人民生活的实践路径。

一、“十三五”中国民间文艺发展巡礼

“十三五”期间，中国民间文艺建设全面加强，围绕民间文艺服务人民、服务国家根本任务，坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，中国民协坚持用科学理论武装头脑、指导实践、推动工作。中国民协发挥聚合全国民间文艺学术优势，深化对习近平新时代中国特色社会主义思想的研究阐释，组建研究平台，举办多起学习讲习班、培训班，

¹ 林继富，中央民族大学教授、博士生导师，法学（民俗学）博士，湖北民族学院“楚天学者”特聘教授。

举办系列学术研讨会。开展“不忘初心、牢记使命”主题教育；中国民协始终聚焦国家重大战略主题，高站位谋划、高标准组织、高要求实施，把学习教育、调查研究贯穿始终，扎实推进各项民间文艺有高度、有深度、有温度的进行，在党的领导下，经多方努力，在勤勉工作中取得了突出成就。

“十三五”期间，中国民间文艺界深入贯彻落实学习党的十九大精神，习近平总书记对文艺工作的一系列重要讲话精神，特别是在文艺工作座谈会、中国文联十大、中国作协九大开幕式上的重要讲话精神，努力将民间文艺工作落实到“构建中华优秀传统文化传承体系，实现传统文化创造性转化和创新性发展”中来。坚持“以人民为中心”的创作导向，自觉践行和弘扬社会主义核心价值观。

开展中华民族优秀传统文化传承发展工程，《中国民间文学大系》出版取得重大突破，推出了首批记录成果文本，奏响传承发展中华优秀传统文化的时代强音。

“十三五”期间，中国民协以习近平总书记在文艺工作座谈会上的讲话精神为引领，“深入生活，扎根人民”，积极开展民间文艺主题文艺创作、全国会员培训等活动；举办民间文艺传承人培训班，加强对老艺人的保护工作以及对青少年人才的培养，着力推进民间文艺与现代教育体制结合。通过“欢乐下基层”“民间文艺进校园”文艺志愿服务，以不断满足人民群众日益增长的文化生活需要。

中国民协充分发挥中国民间文艺“山花奖”的“标杆”示范作用，突出思想性水平和德艺双馨要求，推出了一大批民间文艺精品力作和优秀民间文艺人才。

中国民间文艺文化之乡建设致力于推动我国基层民间文化大发展，为讲好“中国民间故事”、弘扬“中国传统文化精神”谋篇布局。

聚力推进民间文艺资源全民共享，助推“文化精准扶贫”“乡村振兴”“传统工艺振兴”等国家文化战略，充分挖掘民间文艺资源优势，精准发力，将民间文艺创作与贫困地区脱贫工作有效结合，推进乡村文明建设与民间文化产业发展。

在不断凝聚“一带一路”建设共识的时代背景下，中国民协启动了“‘一带一路’民间文化探源工程”，组织专家分赴“一带一路”沿线民族、地区进行考察，广东“海丝文化”学术研讨会、南方丝绸之路与夜郎文化、“秃尾巴老李”等系列学术研讨会取得了丰

厚的学术成果，对于促进民心相通、和谐共生具有重要的现实意义。

构建民间文艺保护、传承传播体系，积极推进民间工艺抢救保护、挖掘保护民间工艺文化遗产，对全国各省市民间工艺开展普查，编纂《中国民间工艺集成》，延传优秀传统文化文脉，通过优秀民间文艺评选活动，弘扬工匠精神；开展古村落保护，围绕“讲好传统村落故事，挖掘传统村落文化”等开展系列活动，起到了促进保护传统村落，传承村落传统的重要作用。

“十三五”期间，中国民协聚焦中华民族传统节日，在各地区、各民族中开展丰富多彩的“我们的节日”系列节庆民俗活动，受到广大人民群众欢迎，体现了人民节日人民办，人民节日人民共享、共融，在文化建设、经济发展中保护、弘扬我国丰富多彩的节日文化。

民间文艺来源于人民的生活，服务于人民生活。在2020年新冠肺炎疫情期间，民间文艺工作者积极投入抗击疫情的战役中，以民间文艺向上向善的正能量鼓舞人民，创作了大批反映抗击疫情、战胜灾难的动人作品和感动人心的英雄故事。

“十三五”期间，我国民间文艺开展了广泛的国际交流，向世界展示我国民间文艺传承发展的丰硕成果，中国民协组织民间文化交流团赴美国旧金山参加“中国民间文化推广系列活动”“耶路撒冷国际手工艺和手工艺博览会”；召开多个国际学术研讨会，推进中国民间文艺工作者与世界民间文艺学术界的深度对话和交流。

中国民间文艺学术研究取得丰硕成果，中国口头文学数据库建设、中国民间文学史研究、中国民俗学学科建设等多个项目获批国家哲学社会科学重大项目，不断深化中国民间文艺话语体系、学术体系、学科体系建设，形成了具有中国特色的民间文艺理论体系。

二、“十四五”中国民间文艺发展规划

党的十九届五中全会通过了《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标的建议》，提出“十四五”时期经济社会发展的指导思想、主要目标和遵循的原则，为开启全面建设社会主义现代化国家新征程注入强大思想和行动力量，充分反映了新时代党和国家事业发展的新要求 and 人民群众的新期待，具有重大现实意义和深远历史意义。中国民间文艺在“十三五”取得成就的基础上，“十四五”期间继续

脚踏实地，扬帆奋进，积极谋划民间文艺发展新局面。

（一）“十四五”时期民间文艺发展的主要目标。“十四五”时期民间文艺发展以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，全面贯彻党的基本理论、基本路线，统筹推进民间文化建设与社会建设协调发展，坚持民间文艺发展的稳中求进工作总基调，以推动民间文艺高质量发展为主题，以民间文艺改革创新为根本动力，以满足人民对于民间文艺建设美好生活需要为根本目的。

“十四五”时期民间文艺发展实现其主要目标，必须遵循以下基本原则。

坚持和完善党领导民间文艺发展的体制机制，深化民间文艺创新发展理念、构建民间文艺新发展格局能力和水平，为实现民间文艺高质量发展提供保证。坚持民间文艺发展的人民主体地位，始终做到民间文艺发展为了人民、依靠人民、发展成果由人民共享，激发全体人民创造、传承民间文艺的积极性、主动性，深化民间文艺在实现人民对美好生活向往征途上发挥重要作用。在民间文艺发展道路上加强前瞻性思考、整体性推进民间文艺发展，实现中央与地方、乡村与城市、传统与现代、民间文艺与人民生活等全方位结合，实现中国民间文艺快速高质量、整体系统发展。

（二）“十四五”时期民间文艺发展主要任务。综合考虑国民间文艺发展趋势，坚持目标导向和问题导向相结合，坚持守正和创新相统一，“十四五”期间民间文艺发展要努力实现以下主要任务：

（1）民间文艺传承发展取得新成效。民间文艺发展坚持新发展理念，在民间文艺传承发展中做好以中国民间文学大系出版工程为抓手，继续推进“中国传统工艺振兴”计划，编纂出版《中国民间工艺集成》，持续关注传统村落保护，聚焦乡村振兴的民间文艺发展，将民间文艺作为优秀传统文化传承发展工程建设落到实处，使民间文艺传承发展质量效益明显提升，创新能力显著提升。

（2）促进社会文明体系建设新发展。利用民间文艺涵养人民生活，利用民间文艺优秀的传统道德和人民喜闻乐见的形式弘扬社会主义核心价值观，不断推进民间文艺融入公共文化服务体系和文化产业体系建设，满足人民精神文化生活需要，通过民间文艺创造性转化和创新性发展，不断扩大中华文化影响力，进一步增强中华民族凝聚力。

（3）提高人民幸福生活的获得感。开拓弘扬“我们的节日”传承发展新渠道、新途径，实现更加充分更高质量的中华民族传统节日融入生活、融入时代、融入社会，提升民间文艺教育现代水平，多层次开展民间文艺惠民、利民活动，巩固、开拓民间文艺扶贫方式、方法，全面实现乡村振兴过程中民间文艺的新发展。

（4）铸牢中华民族共同体意识新作为。民间文艺是最普遍的情感表达形式，许多民间文艺在多民族、多地区共同创造、公共享有，是多民族交流交往交融的结果，成为多民族共有精神家园建设的文化力量，因此，充分挖掘、发挥中国多民族民间文艺在铸牢中华民族共同体意识的新作为具有重要的意义。

（5）激发民间文艺人才创作新活力。贯彻尊重知识、尊重人才、尊重创造的方针，通过中国民间文艺“山花奖”等系列奖项评审，引领民间文艺的发展方向，造就更多民间文艺的领军人才和创新团队。通过系列民间文艺培训活动，培养民间文艺“德艺双馨”的新型人才队伍。

（6）繁荣发展民间文艺事业，大力推动民间文化产业。坚持马克思主义在民间文艺领域的指导地位，坚持以社会主义核心价值观引领民间文化建设，强化中国民间文艺之乡的建设力度和深度，鼓励民间文艺创作，深化民间文艺进校园、进社区等活动，开展民间文艺与社会经济发展无缝对接，引导、指导民间文艺与旅游深度融合，实施民间文艺产业升级，促进满足人民民间文艺需求和增强人民精神力量相统一，推进社会主义文化强国建设。

（7）挖掘、研究和利用民间文艺精神资源，推进社会文明建设。民间文艺包含丰富的爱国、爱家思想，真善美的道德情操，诚信善良的人生品格，以及家风、家训传统，这些优秀的民间文艺资源是培养人民道德、涵养人民精神的重要资源，充分挖掘，深入研究和利用民间文艺精神资源，将其融入人民生活，发挥民间文艺资源的积极作用，全面推进社会文明建设。

（8）建立民间文艺遗产保护体系，提升民间文艺公共文化服务水平。传承弘扬中华优秀传统文化，加强民间文化遗产系统性保护，加强各民族优秀传统手工艺保护和传承。实施民间文艺作品质量提升工程，加强民间文艺现实题材创作生产，不断推出反映时代新气象、讴歌人民新创造的民间文艺精品。推进民间文艺深度融入城乡公共文化服务体系建

设，创新实施民间文化惠民工程，广泛开展群众性民间文化活动，丰富人民的精神生活。

(9) 完善中国特色民间文艺理论体系建设。以习近平总书记《在哲学社会科学工作座谈会上的讲话》为指导，高度重视和扎实推进中国民间文艺理论体系研究，以中国民间文学大系出版工程为抓手，系统开展中国民间文艺的基础理论研究以及各门类的理论阐释，将民间文艺与时代生活结合，从中国历史传统和现实生活出发，提炼、完善中国民间文艺特色的话语体系、学术体系和学科体系建设，形成中国特色的民间文艺学，推进繁荣我国哲学社会科学的伟大工程。

(10) 加强民间文艺的国际交流。推动共建“‘一带一路’民间文化探源工程”高质量发展。坚持共商共建共享原则，以讲好中国故事为着力点，推进民间文艺各领域各层级对外交往，发挥民间文艺在构建人类命运共同体中的特殊作用，创新推进民间文艺的国际传播，加强民间文化对外交流话语权。

开启中国民间文艺的新征程

萧放¹

党的十九届五中全会通过了《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标的建议》，提出“繁荣发展文化事业与文化产业，提高国家文化软实力”“坚持以社会主义核心价值观引领文化建设”“促进满足人民文化需求和增强人民精神力量相统一，推进社会主义文化强国建设”，要“提高社会文明程度，提升公共文化服务水平”。中国民协作为国家主要推动与组织群众文化工作的群团组织，有着推进国家文化建设的天然使命。同时，在与中华人民共和国几乎同龄的历史发展过程中，她积累了深厚的文化工作基础与丰富的工作方法，也与普通民众建立了密切的组织联系，是建设社会主义文化强国的重要力量。“十四五”是中国迈向富强的重要时期，是中国民协大有可为的重要时期。作为人民文化建设的推进力量之一，中国民协在“十四五”期间，可重点开展如下工作。

¹ 萧放，北京师范大学中国社会管理研究院/社会学院教授、博士生导师，国际亚细亚民俗学会副会长、中国民俗学会副会长、中国民协理事兼中国节日文化研究中心主任、全国文化艺术资源标准化委员会委员。

一、继续重视城乡基层社区民间文艺之乡建设，加强组织与管理，建立“民间文艺之乡联盟”，交流经验，协调“民间文艺之乡”服务体系。

“民间文艺之乡”是中国民协近 20 年来持续推进的基层文化建设的品牌项目，是基层社会文化资源提炼与文化倡导的重要方式。“民间文艺之乡”的命名与建设，促进了地方社会的文化建设，提升了人民群众的文化自信。如湖北孝感的“孝文化之乡”、江西鄱阳的“移民文化之乡”“渔俗文化之乡”，陕西汉阴的“中国家训文化之乡”、陇县的“民间社火艺术之乡”等，都是地方精神文明传承与文化弘扬的重要基地。“十四五”期间，中国民协可组织“民间文艺之乡联盟”，定期开展“民间文艺之乡”建设经验交流活动，共同促进“民间文艺之乡”向更好状态提升，并且协调“民间文艺之乡”更多参与其他民协主办的活动，实现民协对地方文化整体的推动与服务功能。同时也需要对“民间文艺之乡”实施有效监督管理，实行退出机制。对于长期不活动，不擦亮“民间文艺之乡”品牌的地方，需要通过给予警示或除名的方式加以规范，使“民间文艺之乡”在建设文化强国的战略中发挥真正的基础作用。

二、继续重视“我们的节日”文化品牌，扎实开展优秀传统文化的地方传承，服务地方社会文化建设。

中国民协为优秀传统文化传承作出了特殊贡献，尤以“我们的节日”品牌成绩凸显。中国民协为了有效推进“我们的节日”活动开展，成立了“中国节日文化研究中心”；结合七大传统节日在各地开展了系列节日文化活动，包括节日论坛、节日讲堂、节日网络直播，节日现场仪式活动，出版节日专题论文集等。“十四五”期间，我们的节日品牌活动应该继续保持，并且要进一步推进，特别是应该加强两大方面的工作。一是继续重视七大传统节日重要传承地区的活动策划与参与，七大节日七大主题，与七个主要传承地政府合作，组织专家学者与民间文艺骨干人员参与，以节日推动地区文化建设，雁过留声，抓铁有痕，让我们的文化活动促进地方的知名度与美誉度。二是重视节日活动的网络直播。网络直播是提高传统节日影响力的重要方式，它不仅即时传播节日现场活动，让人们跨空间围观欣赏异地的节日文化活动，而且可以利用节日信息资源的网上留存满足人们超时空反复观赏的需要，实现文化的持久传播。因此“我们的节日”活动要充分发挥网络传播的功

能，让中国民协在全国节日文化建设引领上发挥更大的社会影响。

三、重视优秀传统民间文艺形式的扶持与创新，推进地方民间文艺在满足人民文化需求与增强人民精神力量方面的特别作用。

中国民协是联系全国民间文艺家的纽带与实现民间文艺工作者研讨与工作交流的平台。民间文艺是民族文化的基础部分，也是民众喜闻乐见的文艺样式。在建设社会主义文化强国，满足人民文化需求与增强人民精神力量方面，具有其他文艺类型难以达到的特别作用。民间文艺体裁多样，优秀民间文艺具有历史性、民族性、文化性与时代性等特点，是人民的历史观、价值观、审美观的集中体现。中国民协在“十四五”期间中应该充分发掘发现优秀传统民间文艺样式、曲目，对其予以扶持，扩大其受众与社会影响力。同时对民间文艺的传统题材进行研究提炼，转化创新，与新时代社会主义文明观念相协调，做到在口味上适应人民大众需要，在精神上符合社会主义核心价值观，在形式上生动活泼。建议中国民协结合“民间文艺之乡”的日常督查工作，组织专门的调研队伍与专业辅导人员，深入基层，发现文艺资源，扶持样本，树立典型，带动地区。将民间文艺形式与新的空间、群体结合，创造新的民间文艺样态。充分发挥民间文艺在城乡基层社区增强民族文化自信与鼓舞人民奋发向上的精神方面的特别作用。

四、收集、记录与整理民间文艺作品，推进中国民间文学大系出版工程，丰富国家文化资料库。

中国民协向来重视学术，重视民间文艺的搜集整理，在民间文化的资料记录保存上作出了巨大贡献。20世纪80年代开始的民间文学“三套集成”，是被称为民间“文化长城”的民间文艺志书的重要组成部分。新时代我们又开始了中国民间文学大系出版工程，这是在社会出现重大转型的时代，对农耕社会文明成果再次记录保存的重大工程。目前该工程已经顺利开展，全国民间文学工作者大多投身这一伟大工作。我们在“十四五”期间，应该继续推进，并最终完成这一巨大出版工程，作为传承中华文明的重要载体，并向世界显示中国文化的深厚与力量。

五、倡导民间文艺新题材新体裁，活跃民众精神生活，增强民间文艺的生活服务功能。

民间文艺是民众自发创作、自我服务与自我传承的文艺样式，她天然地具有自我演化

的生命力。新时代出现符合民众需求的民间文艺新题材新体裁新样式，是自然而然的事情，我们民间文艺工作者应该及时关注与评论这些民间文艺现象。对于符合新时代文明要求的、积极健康的民间文艺实践，应该给予充分肯定与鼓励倡导，以此活跃民众的精神生活，增进民间文艺服务百姓生活的功能。我们要在“十四五”期间加强对民间文艺新题材新体裁的支持与倡导力度，搭建更大的平台、创造更多的机会、提供更多样的支持方式、给予更高的社会评价，比如将民间新故事演述、新民间文艺样式推进到更多校园、企业与公共网络空间，让民间文艺获得更广泛的社会基础与传播机会。以此丰富普通中国人的文化生活，涵养中国人的文化气质，更重要的是实现主流价值观对人民群众潜移默化的教育熏陶。

提升国家文化软实力，建设社会主义文化强国是“十四五”规划与2035年远景目标之一，它为中国民间文艺的发展繁荣规定任务与目标，从而开启了民间文艺的新时代。

尊重民众主体性是未来民间文学工作的前提

陈连山¹

随着2020年年终岁尾逼近，“十四五”时期国民经济和社会发展规划已经出台，我国“十三五”时期经济建设取得巨大成就，脱贫攻坚任务的顺利完成，我国人民生活已经基本实现小康，温饱问题得到彻底解决。与之相伴，我国文化建设也取得了很大成就。以民间文学为例，《中国民间文学三套集成》（以下简称“三套集成”）已经实现数字化，更加全面的《中国民间文学大系》（以下简称《大系》）的首批成果已经出版；而活态的民间文学传承活动也以非物质文化遗产和民间文化之乡等形式得到肯定与保护。如何进一步推动民间文学工作向更高水平发展，以适应国家“十四五”规划中关于文化建设的目标，是值得思考的问题。本文着重讨论尊重民众主体性在未来民间文学工作中的意义。

一、民众主体性的缺失是一个长期问题

中国历来有移风易俗的传统，问题是这种移风易俗是知识分子主导的、单向的、强制的改造民众的文化，完全无视民众主体性的。新文化运动以来的民间文学工作长期存在的篡改（或以“提高”的名义）民间文学作品的问题其实也是忽视民众主体性的一个表现，

¹ 陈连山，北京大学中文系教授、博士生导师、民间文学教研室主任。

是知识分子把自己看作文化精英而歧视民众的产物。古代知识分子要用儒家思想改造民众，现代知识分子要用西方文化改造民众。这里唯独看不见作为文化主体的广大民众的意志。这种做法在过去有可能成功，但是在当代民众主体意识不断提高的形势下，这种做法带来的问题越来越多，越来越严重。近些年某些地方干部强制火葬、强制平坟甚至诱发社会动荡，违背了政府要建立和谐社会的初衷。

国家“十四五”规划提出经济社会发展必须遵循的原则之一是：“坚持以人民为中心。坚持人民主体地位，坚持共同富裕方向，始终做到发展为了人民、发展依靠人民、发展成果由人民共享，维护人民根本利益，激发全体人民积极性、主动性、创造性，促进社会公平，增进民生福祉，不断实现人民对美好生活的向往。”假如我们的民间文学工作不尊重民众主体地位，如何能激发民众的积极性、主动性和创造性？在“十四五”时期，民间文艺学术界理应面对这一重要问题进行深入研究，求得理论层面的突破。

二、民间文学工作如何体现民众主体性

要尊重民众主体性，需要在传统思想观念上有所突破。本世纪以来，学术界逐步纠正了以往把民众看作下层百姓的概念，承认任何一个社会群体都是民众，只要他们具有共同的民俗文化。这就破除了知识分子和广大群众之间的界限，为实现人人平等、实现民众主体性提供了概念基础。工人、农民有自己的口头文学，知识分子聚集的大学校园也同样存在口头文学。民间文学研究不再是学者把民间文学传承人看作“客观研究对象”进行纯粹认识论性质的研究，而是学者和民众两个主体之间的对话与交流。对民众主体性的尊重同时也是对知识分子自己主体性的尊重，当民众主体性受到伤害的时候，知识分子自己作为一个普遍的人的主体性也会被伤害。认识到这一点，我们在民间文学工作中贯彻民众主体性就有了思想保障，学者们就会产生主动性和积极性。

如何在民间文学具体工作中落实民众主体性？首先要摆脱狭隘的作家文学审美观。中国古代文人把自己的文学称作“阳春白雪”，把民间文学称作“下里巴人”，这是一种非常狭隘的审美观念。广大民众的生活方式是独特的，他们以自己的方式创造了自己的文学艺术，发展了自己的审美习惯。作为知识分子的民间文学研究者所具有的文学传统主要是作家文学，假如以作家文学的眼光去观察民间文学，必然充满误解。那种认为民间文学中包含着“精华与糟粕”的观点无非是说民间文学里既有符合作家文学标准的作品，也有不

符合作家文学标准的文学。符合作家文学标准的就被看作“精华”，不符合的就被看作“糟粕”。可是，这种做法是不合理的。因为假如用民间文学为标准去衡量作家文学，也会得出作家文学都是“酸文假醋”的看法。民间文学是不同社会群体自己的特殊文学。它是各社会群体的民众为自己和社区创作的文学。因此，简单地用主流社会的审美标准去衡量地方社会的民间文学是不妥当的。正确的立场应该是尊重人类社会的多元性，尊重人类不同群体的多元审美观。

其次，深入田野，从民众的立场体验、观察民间文学传承人的表演，理解民间文学在民众生活中所发挥的社会功能，理解民众的文学观念。

我们目前的民间文学搜集、整理、出版、数字化工作取得了很大成绩，这是贯彻“三套集成”所确定的“科学性”“全面性”和“代表性”工作原则的结果。但是，我们距离实现真正的全面性还有一大段路程。原因在于过去的田野工作重在搜集民间文学作品，对于民间文学传承人缺乏认识，对于民众生活和文化观念缺乏认识。民间文学作品在民众实际生活中发挥的作用远远超过作家文学在知识分子生活中发挥的作用。民众生活中存在的口头文学是群众社会交流的工具，出于不同目的有不同的口头文学，它们常常是现有民间文学体裁概念无法涵盖的。鄂西北山区群众经常“对战歌”（或称“翻田埂”）——不是一般的爱情对歌，也不是一般的比赛即兴演唱能力的对歌，而是赤裸裸的“对骂”：

“说歌师唱歌你也莫讲比，你讲比来我讲比，一会儿比得不欢喜。十冬腊月卧陈塘，二八月卧两边。圆圈下上是天罗网，中间我又用火箭枪，你鳖娃儿子你去回头望，我钢叉搬到你脊梁上。”

乍一看，这比骂人都厉害。可是，对手并不生气，而是立刻以类似的方式加以回敬。为什么？这是当地的一种交流方式，双方是比较熟悉的朋友，彼此开得起玩笑，才能对战歌。他们约定了“骂人”的限度，然后用民歌的形式互相“攻击”。遇到好的歌手对战歌，围观者很多。这还是成年人之间，放牛娃之间的战歌比这更加放肆。过去的民间文学搜集者认为这些民歌粗俗，不会搜集它。现在搜集了，也无法出版，因为它们“不具有正面价值”。民间文学理论体系也不包含这一类体裁。其实，在当地社会，战歌是一种特殊交流方式，可以密切双方关系，同时给观众提供娱乐——实实在在地为地方社会提供了正面的价值。如果真的尊重民众主体性，就应该尊重这种具有地方社会特点的民间文学形式。

知识分子出于主流社会的需要而否定地方社会民间文学的做法是违背现代伦理原则的。联合国教科文组织 2003 年制定的《保护人类非物质文化遗产公约》确定：包括民间文学在内的各种非物质文化遗产的所有者是社区、集体和个人。他们有权创造，并享有自己的文学传统与遗产，并不为外界所干涉。2015 年制定的《保护非物质文化遗产的伦理原则》重申：“各社区、群体或个人应评定其自身非物质文化遗产的价值，该非物质文化遗产不应受制于外部对其价值的判断。”民众有权利自己评定自己的非物质文化遗产，只要不违背人类基本权利。也许这种特定的非物质文化遗产无法进入超越地方社会以外的省级、国家级非物质遗产代表作名录，但在本地区是有权存在并被地方社会认定为遗产的。我们为了防止某些特定民间文学作品进入主流社会可能产生副作用而限制其出版范围，但是，作为全集性的《中国民间文学大系》为了实现“全面性”目标应该收录这类作品，因为《大系》并非一般读者能够接触到的，也不会产生很大的副作用。

地方社会的文化观念与主流社会也存在差异，其中很明显的一点是文学分类观念。我们的民间文学工作者根据统一的民间文学分类概念把各地的民间文学作品进行分类，就容易抹杀地方社会的民间文学差异，不能充分准确地反映当地民众的文学观。《大系》的《神话卷》的编辑出版原则最初计划各卷完全按照统一分类，以期符合一般出版规范。但是，后来就发现某些边远省份的多民族神话和中原内地省份以汉族为主体的神话差异太大，并不能完全加以统一。部分地牺牲统一的民间文学分类标准，更多地保存各地民众自己原有的文学分类标准，也是尊重民众主体性的需要。

因此，只有充分尊重民众主体性，才能充分发挥民众的积极性、主动性和创造性，才能更好地传承和发展民间文学，为建设我们未来的新文学作出更大贡献。

非物质文化遗产保护的“中国经验”

杨和平 杨嘉玮¹

非物质文化遗产保护与传承是弘扬中华优秀传统文化的战略举措。自我国加入联合国

¹ 杨和平，浙江师范大学音乐研究中心主任；杨嘉玮，浙江师范大学音乐学院硕士研究生。文章原载于《中国社会科学报》2020 年 11 月 20 日第 2052 期。

《保护非物质文化遗产公约》以来，各地非物质文化遗产保护工作取得显著成效。

非遗保护法律法规逐渐完善

联合国教科文组织通过《保护非物质文化遗产公约》（2003）和《保护和促进文化表现形式多样性公约》（2005）以来，参与《保护非物质文化遗产公约》的缔约国已有 178 个，表明保护人类非物质文化遗产已达成世界共识。中国政府也不例外。在政府主导和社会各界的共同努力下，中国非遗保护在政策法规制定、工作规划、普查工作的展开、名录体系的建设、保护机制的完善，以及信息化保护和宣传等方面都取得了显著成效。其中，就法治建设而言，中国政府先后颁布了《关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见》《国家非物质文化遗产保护专项资金管理暂行规定》《国家级非物质文化遗产保护与管理暂行办法》《国家级非物质文化遗产项目代表性传承人认定与管理暂行办法》《中华人民共和国非物质文化遗产法》等法律、法规、文件；启动了《中国人类口头和非物质遗产的认证、抢救、保护和研究工程》《中国民族民间文化保护工程》《中国民间文化遗产抢救工程》《濒危音响档案数字化》《中国民间文化杰出传承人调查、认证和命名》等工程。此外，还出台了《闽南文化生态保护实验区》《徽州文化生态保护实验区》《热贡文化生态保护实验区》《羌族文化生态保护实验区》《客家文化（梅州）生态保护实验区》《武陵山区（湘西）土家族苗族文化生态保护实验区》《海洋渔文化（象山）生态保护实验区》《晋中文化生态保护实验区》《潍水文化生态保护实验区》《迪庆文化生态保护实验区》等 21 个国家级文化生态保护实验区等配套政策；各省（自治区、直辖市）、市、县等依据自身实际情况，也相应制订实施了有目的、有针对性的非物质文化遗产保护规划、条例等法规、政策文件。

以上各类法规、政策制度文件为我国非遗的科学、精准保护提供了政策保障和实践框架，表明中国非物质文化遗产保护法律制度、政策措施逐渐完善。

非遗保护工作机制日益健全

自中国加入联合国《保护非物质文化遗产公约》全面启动非遗保护工作以来，原文化部设立了非物质文化遗产司，负责拟订非物质文化遗产保护政策，起草有关法规草案；拟订国家级非遗代表项目保护规划；组织开展非遗保护工作，承办国家级非遗代表项目的申

报与评审工作；组织实施优秀民族文化的传承普及工作。全国各省（自治区、直辖市）、市、县也相继成立了非物质文化遗产处、非物质文化遗产规划办、非物质文化遗产保护中心等保护工作机构，组建了专门的工作队伍，致力于非遗保护规划、管理、普查、研究、教育和宣传等工作。

中国艺术研究院成立了中国非物质文化遗产保护中心，承担履行非遗保护工作的政策咨询；组织全国范围普查工作的开展；指导保护计划的实施；进行非遗保护的理论研究；举办学术、展览（演）及公益活动，交流、推介、宣传保护工作的成果和经验；组织实施研究成果的发表和人才培养等工作职能。

而中央财政部门设立的国家非物质文化遗产专项保护经费和各省（自治区、直辖市）、市、县级财政投入非遗保护工作经费逐年增加，为各层级非遗保护与工作开展所需的场所、基础设施、传承人培养、传承项目影像记录等提供了经费支持。

在全社会的共同努力下，截至 2018 年 12 月，中国入选联合国教科文组织非物质文化遗产名录（名册）项目 40 项（人类非物质文化遗产代表作名录 32 项，急需保护的非物质文化遗产名录 7 项，优秀实践名册 1 项）；建立了 100 个国家级非物质文化遗产生产性保护示范基地；认定了四批国家级非物质文化遗产代表性项目共计 1372 个，包括 3154 个子项目；命名了五批国家级非物质文化遗产代表性项目代表性传承人，共计 3068 人。此外，各省（自治区、直辖市）、市、县也都建立了本级非物质文化遗产代表性项目及其代表性传承人名录、非物质文化遗产传承基地和传承学校等。

由此，中国非物质文化遗产保护形成了国家、省（自治区、直辖市）、市、县四级非物质文化遗产名录体系，非物质文化遗产保护工作机制日益健全。

非遗保护工作成效显著

作为联合国教科文组织《保护非物质文化遗产公约》缔约国之一，中国积极参与国际交流合作，研究总结国际经验，并结合中国实际，制定相关法规、政策措施，依法保护中国非物质文化遗产，取得显著成效。除前述所列颁布实施的法规政策，还形成了以政府为指导、全民参与的工作机制。中国入选联合国教科文组织非物质文化遗产名录项目以及国内各层级的非物质文化遗产名录之外，中国非物质文化遗产保护成就还可作如下方面的概括。

其一，增强了民众参与中国非物质文化遗产保护的自觉性。从2006年起，每年6月的第二个星期六是国家法定“文化遗产日”。届时，各地均有各式各样的非物质文化遗产传承活动。政府和社会相关部门、相关人士想方设法支持民众依托春节、端午节、中秋节等中华传统节日开展丰富多彩的民俗文化活动；尊重民族区域民众意愿，鼓励他们依托自身民族传统民俗活动开展民俗文​​化传承。此外，国家有关部门联合出台了《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》（2017）等配套政策措施，将非物质文化遗产推广进校园、社区和企业等开展传承活动。上述活动借助各类媒体平台，全面报道，营造出全社会参与非物质文化遗产保护的良好氛围，增强了民众自觉保护非物质文化遗产的意识。

其二，扩大了中国非物质文化遗产保护的​​国际影响。国际合作交流是中国政府的一贯主张，在中国文化发展进程中有着重要作用。在联合国教科文组织的支持下，中国积极参与“人类非物质文化遗产代表作名录”等申报工作，在中国艺术研究院成立“亚太地区非物质文化遗产国际培训中心”，与蒙古国合作开展蒙古族长调民歌保护并成功申报为“人类非物质文化遗产代表作名录”。此外，中国还举办了“中国非物质文化遗产艺术节”“2019非物质文化遗产国际艺术节”“国际非物质文化遗产保护论坛”“中国成都国际非物质文化遗产节”等有世界影响的非物质文化遗产合作交流活动，这有助于推动中国文化“走出去”战略，有利于中国文化与世界文明交流互鉴。

· 论文推介 ·

◆《采录和书写俗语的语境：新时期俗语搜集整理的学术准则——以〈中国民间文学大系·俗语卷〉编纂为重点的讨论》

【作者】黄涛（温州大学瓯江特聘教授，大系出版工程编纂出版工作委员会副主任、学术委员、特聘专家）

【摘要】历史上传统的俗语专集以搜集、辑录俗语条目为主，很少注明俗语的出处、使用情境和相关民俗生活，这种俗语记述有着缺乏必要语境信息的弊病。俗语篇幅极短，意义高度凝缩，往往依靠语境表达“局外人”所不知晓的“言外之意”，所以搜集、记录

和传达出俗语的语境信息尤为重要。以《中国民间文学大系·俗语卷》为代表的新时期俗语搜集整理工作，高度重视采录和写出俗语的语境信息。整体言之，俗语语境信息主要包括七种要素：主体要素、时间要素、空间或地点要素、行为或事件要素、情境或背景要素、心理或观念要素、功能要素。合乎民俗学要求的、好的俗语释义应具备充分的民俗性，这种释义其实是一种特殊体裁的民间文学作品，其叙事主体是民众讲述者与采录者或“民俗通”编纂者的结合体，其内容是民众讲述的民俗生活知识及地方典故与编纂者撰述的有机结合。

2018年初启动的中国民间文学大系出版工程（以下简称“大系”）设立了《中国民间文学大系·俗语卷》（下文简称“大系俗语卷”）、《中国民间文学大系·谚语卷》（下文简称“大系谚语卷”），按照重视语境要素的学术标准对俗语、谚语的搜集整理提出了严格细致的要求。大系俗语卷及谚语卷以严格的科学规范和大批量的成果开创了俗语搜集整理的新时代，此即本文所说的“新时期”。大系俗语卷及谚语卷的学术规范和编纂要求固然不只是采录语境信息，但与过去以《中国民间谚语集成》为代表的相关成果相比，却是其新的学术追求中最突出、最主要的内容。

本文虽以大系俗语卷为讨论重点，但除了大系对“俗语”概念的特殊界定及其相关内容以外，其主要学术指涉并不仅限于大系编纂工作，也适用于民间语言搜集整理的普遍性工作。大系的“俗语”与“谚语”是分别立卷的，二者是相互独立的两类，但它们本来都是一般的泛称性俗语即民间语言，既有大系所界定的区别，也有民间语言的共同属性，二者搜集整理的基本学术准则和编纂要求也是共同的，故本文在阐述中也兼及大系谚语卷的问题，也有少量谚语的例子及相关阐述。

一、俗语的界定、分类与辨析

《〈中国民间文学大系〉工作手册·俗语卷编纂体例》对“俗语”的界定为：

《中国民间文学大系·俗语卷》所说的俗语是凝固性较强并有较完整意思的民间口头语句。它包含四个方面的含义：第一，具有民间性、口头性。是民众日常生活中创造和长期使用的口头语言。第二，超过五个字长度（含五个字）的语句，不包括过于短小的词。四个字以下的俗语是词汇形式，不能较为独立地构成具有文学性和思想性的语句。第三，

凝固性较强。词语构成形式上较为定型，为民众重复使用，而不是临时说出的只使用一次的词语组合形式。第四，独立表达较为完整的思想，有一定的文学性。一般能独立形成语句，即使很简短，也能表达较为完整的意思。

大系俗语卷的“俗语”所包含的主要类型有歇后语、俗短语、绕口令、口彩语，另外还有“其它”类，包括部分咒语、隐语、委婉语、酒令、口诀等。上述界定有几方面的考虑：1. 大系所收俗语是民间文学的一种，要有相对独立的文学性和思想性，故它应该是语句形式的，不能是作为语句一部分的词汇形式。2. 大系所收俗语的种类设置有自己的特殊考虑，这也使得大系所收俗语的概念与一般的俗语概念不同。实际上，大系对俗语应该包含哪些种类结合了大系的总体目标和各卷设置，从而在某些地方超出了通常的俗语概念。大系是一个规模宏大的国家级重大文化工程，力图全面汇集各种民间文学体裁的优秀作品。有一些形态较为短小的体裁，如咒语、口彩语、绕口令、酒令、口诀等，其体裁重要性和作品数量比不上神话、史诗、民歌、传说等，不足以单独立卷，但在民众生活中又占有重要位置，大系忽略不收显得可惜，于是就把它作为俗语的小类一并放到俗语卷里来。这就使得大系俗语的概念变得宽泛了。这种设置在很大程度上是出于大系编纂工作的需要。对于大系俗语卷的编纂者来说，应该明确大系所收俗语是民俗学范畴的俗语概念而不是语言学范畴的，而且应该认识和理解大系卷本设置规划对俗语小类设置的影响。

在大系俗语的各小类中，俗短语指民众口头上惯用的、有特定含义的较定型语句，如“磨道里找驴蹄子印”“捡到篮里就是菜”等，是很重要的值得特别关注的一类。过去学界没有注意到这类俗语的独立存在价值。实际上它与以三字格为典型样式的惯用语、以四字格为典型样式的俗成语是有明显差异的，具有自成一类的特点，更因其数量巨大而具有单独设类、予以搜集和研究的显著价值。大系俗语卷收录俗短语，将以显著的搜集实绩奠定俗短语在俗语种类中的突出地位。

俗语与其它语汇的辨析以及各小类之间的区分问题。在大系俗语卷的编纂过程中，这是一个频繁出现的问题。其中，俗语与非俗语的辨析问题是比较容易解决的，比较困难的是俗语内部小类之间的区分，特别是俗短语与谚语、民谣的区分尤难处理。三者都是民间口头短语，但是大系按体裁分卷编排，俗语、谚语、民谣分属俗语卷、谚语卷和民歌卷，

是需要区分开的，否则三卷就混同和重复了。根据三者的属性和特点，我认为可从形态和意义两个方面区分俗语与谣谚：

第一，从形态上看，俗短语由一个或两个小句组成，比谣谚篇幅小。民谣的篇幅明显比俗短语长，通常由四个以上小句组成。谚语的篇幅一般比民谣短，比俗短语长，典型的谚语由两小句组成。两三个小句构成的俗短语虽然数量很少，但由于它跟两三句构成的谚语、民谣在形态上相似，就需要从另外的角度加以区分，即根据下面的第二条标准，从其内容特征方面来确定是谣谚还是俗短语。

第二，从内容上看，谣谚的意思比俗短语更为完整具体，谣谚一般能独立陈述一件事情或说明一个道理；俗短语一般只能表述一件事的部分内容，意思多为形容性、比喻性的。

相对而言，俗短语与谚语的区分是最难的，因为二者都有形式短小、意义高度凝练的特点。按以上两条标准，绝大部分的俗短语和谚语是可以分开的。少量很难区分的可作为兼类现象处理。

二、采录俗语语境的重要性

20 世纪 90 年代以来，中国民俗学研究的前沿学术取向发生了从民俗到“语境中的民俗”的转换，民间文学搜集整理成果也应该追求和体现这种转换。大系关于采录和展现语境中的民间文学的编纂原则体现了民俗学研究的前沿学术潮流，也是民间文学搜集整理工作符合民俗文化根本属性的重大创新。民间文学的文学价值与文化价值有很大一部分存在于其语境之中，因而采录民间文学应关注其展演形态的完整样貌以及与之密切关联的民俗生活，并尽量充分地用文字、录音录像等手段把讲唱语言连同其语境信息记录下来并展现为搜集成果。过去以“三套集成”为代表的民间文学搜集成果取得了很大成就，但在采录和展示民间文学的语境信息方面存在缺憾。

跟其它民间文学体裁相比，俗语篇幅极短，意义高度凝缩，往往在短短的文字文本之内不能充分明白地表达其意义，而依靠语境表达着“言外之意”，在具有共同文化背景和生活方式的“土著”成员之间传达着不用明说而彼此都知道的地方知识或生活常识，但这些地方知识或生活常识却往往是为其他地方的“外人”所不知道的，所以搜集、记录和传达出俗语的语境信息就尤为重要。不注出处、来源不明的谚语集对于习惯了现代科学规范

的严谨学者来说是没有多少参考利用价值的。

俗语、谚语、谜语这些民间文学虽然形体短小，但所蕴含的文化内涵、所能起到的社会影响、所具有的文学价值不一定比长篇体裁的民间文学少，因此我们必须把它跟长篇体裁的民间文学同等对待。不过，相对于收录史诗、长诗、神话、故事等篇幅较长体裁的大系卷本而言，如果对这些篇幅短小的作品都一一注明相关语境信息，大系的谚语卷、俗语卷、谜语卷的编纂确实更为艰辛、需要付出更大的工作量，但这样可以编出更有价值和趣味的作品集，这种付出是值得的。

三、俗语语境的构成要素与释义内容

笔者根据马林诺夫斯基阐述语境理论的经典论文《原始语言中的意义问题》，归纳了其在该文中提到的七种语境要素：1. 主体要素；2. 时间要素；3. 空间或地点要素；4. 行为或事件要素；5. 情境或背景要素；6. 心理或观念要素；7. 功能要素。

与这七种语境要素相对应，俗语语境的构成要素应为：1. 主体要素，指俗语传播地的民众，具体体现为特定俗语文本及其相关知识的讲述者、讲述者提及的具体情境或事件中该俗语的使用者。其它主体要素包括采录者、整理者、翻译者等。2. 时间要素，指俗语的讲述时间、采录整理时间以及俗语的存活、传播时间。3. 空间或地点要素，指俗语讲述及采录的地点，俗语释义中所涉及民俗事件的发生地点，俗语的存活、传播地点等。4. 行为或事件要素，指俗语释义中涉及的民俗事件、民众行为。5. 情境或背景要素，指俗语的使用场合、话语上下文，以及俗语使用所依存的社会生活背景、社区文化背景、社区历史等。6. 心理或观念要素，指与俗语意义相关的民众心理、文化观念，以及俗语释义中民俗事件里俗语使用时相关人物的动机、心理、观念等。7. 功能要素，指俗语在民俗生活中使用时的作用、效果、影响等。需要说明的是，俗语的这七种语境要素是全面性的内容，并非所有俗语的释义都要具备这七种要素。有些俗语的地方特色较弱或没有需要解释的“言外之意”，则在释义时要说明的语境要素可酌情适当减少。

以上俗语语境的构成要素体现在俗语释义中，它们构成俗语释义的主要内容。这里以一则俗短语释义为例略作具体说明。“三八廿八，一斤虾蚬白搭”，是浙江三门流传的俗短语，它源于当地流传的一个故事：

浙江沿海地区水产品丰富，鱼虾在居民饮食中常见。这一带乡村常有走街串巷卖小鱼小虾的小贩。在台州三门县，一个小贩常挑着虾蚬到各村去卖，他总爱缺斤少两占人便宜，被人嫌恶。某村一个农妇就想反过来算计他一下。有一次这个小贩又来到门前吆喝，虾蚬八分钱一斤。这个农妇说要三斤虾蚬。付钱时，她拿出一把零钱来，一边数着一边念叨：“三八廿八，两角八。”递给小贩说：“客，你数数对不对？”小贩以为她数学不好，自己占便宜了，便“嗯嗯”地含糊答应着，数也不数就把一把零钱装进钱袋，就吆喝着挑起担子就走。他刚走出几步，那农妇就在后面喊住他：“客啊，刚才我算错了，三八是廿四，我多给你了，你该找还我四分！”小贩心虚，也不敢多话，只好找还了她四分。实际上，农妇前面就只给了他两毛钱。小贩总共亏了八分钱，刚好够买一斤虾蚬。这件事传出去，当地人尽皆知，从此就有了“三八廿八，一斤虾蚬白搭”这句话，教人不要占小便宜，占小便宜吃大亏。又简称“三八廿八”，比如说：“你不要三八廿八的！”带有嘲讽的味道。（讲述者：陈祥麟，男，63岁，浙江省台州市文联退休干部，籍贯为浙江省三门县。采录者：黄涛，男，55岁，温州大学人文学院教授。采录时间：2019年10月22日。采录地点：浙江省绍兴市）

这个俗语的释义虽然较为简短，但具备上述七项语境要素。该俗语的特色是包含着一个当地流传的故事。这种并非确切真实事件的故事同样包含了真实丰富而具地方特色的民俗信息，而且这种故事以俗语为核心，讲述了俗语的来源和生活背景，特别是故事中有具体的事件、人物和行为细节，提供了真切细致的俗语使用情境。故以特定地域范围流传的当地生活故事及典故来解释俗语也是一种很好的释义方式。

俗语的释义具备必要的语境信息，不仅使俗语显得来源确切可靠，可作为科学性引用的合格资料，而且使释义具有真切独特的民俗生活信息和生动鲜活的地方典故或相关事例，使释义具有很强的可读性。

四、俗语释义的民俗性与叙事主体

民俗学领域的俗语释义，也就是大系俗语卷及谚语卷的释义，是与一般词典的语言学释义显著不同的。民俗学的俗语释义，注重解释俗语所包含的文化内涵、民俗生活信息及其语境信息。对于俗语的语言文字层面的信息，主要是解释一般读者难懂的字词，特别是

方言词，而对于普通读者一看就懂的词语不加解释。合乎民俗学要求的俗语释义的例句，主要来自田野调查搜集得来的民众口头讲述提供的例句，或者由编纂者根据田野调查已了解的俗语使用情境自造例句，而很少来自已发表文献。古代文献中的俗语，其用法和所反映的社会生活是所在历史时期的，与大系俗语卷等现代俗语集在时间情境信息方面不符合。如果是编纂专门收集特定历史时期俗语的集子或者需要解释俗语的历史演变，使用历史文献中的例句是对的。当然，如果没有俗语流传地民众讲述的例句，而退而求其次，使用一定程度上符合要求的文献例句也是可以的，但这种例句的数量在整本俗语集的例句中应占较小比例。按着以上标准，俗语及其释义应该主要来自田野调查，而不是主要来自查阅文献的“闭门造车”。当然，如果编纂者是特定地方的“民俗通”，或者本身就是俗语流传社区的“民俗传承人”，撰写俗语释义时可以不作专门的田野调查，这是由于他此前已做过大量的田野调查，或者就是书写自己身边的日常民俗生活。

与合乎语言学标准的词典释义相比，强调民俗性的俗语释义在有一定之规的前提下，是比较自由灵活、不拘一格的。比如，有些没有地方特色、民俗特色也没有难懂方言词的俗语，除了标注必要的采录信息，可以不做释义。因为有些俗语一般读者都了解其意义及用法，如果编纂者释义不当反而丢失或歪曲了其固有信息。“一年四季春为首”这条谚语，从条目选择标准来说，属于没有地方特色的，如果释义也没有民俗性，则以不选入大系俗语卷为好。但条目选择的特色标准是相对的，如果俗语条目文本没特色，释义做得有民俗性，就有进入大系俗语卷的充分必要性。强调民俗性的俗语释义在篇幅上长短不一。释义内容可以从方言词解释、基本意思、文化内涵、相关民俗生活、相关事例、使用情境等方面进行，也可以主要用密切相关的故事、传说来解释，释义的语言表述风格可以根据讲述人和采录者的情况较为书面化，也可以较为口语化（但要通顺确切）。

需要说明的是，上文说“民俗性的俗语释义在有一定之规的前提下，是比较自由灵活、不拘一格的”，并不意味着俗语释义可以随意解释，而有“一定之规”的前提。其“一定之规”主要是需传达出民俗生活信息或地方特色文化。俗语释义内容固然主要来自田野调查，强调书写出民俗生活或地方特色文化，不提倡主要通过查阅书面文献来释义，是就一般俗语和俗语释义的主要内容而言的，并不绝对排斥必要情况下查阅书面文献、获得相关

知识的方式，比如对于少量俗语字面含有的一般人不熟悉的历史文化知识，也可以通过查阅文献加以解释。

从以上对俗语释义民俗性的阐述可知，俗语释义在很大程度上可以说是一种特殊的民间文学作品。也可以说，俗语条目文本与释义文本共同组成了完整的一篇俗语作品。这就是俗语体裁与其它民间文学体裁的不同之处。传说、故事等较长篇幅的民间文学体裁只靠作品文本就把意思说完整了，而承载丰富“言外之意”的简短俗语需要加上具备民俗性的释义才能对一般读者表意完全。这种释义不是作为“局外人”和作为学者的一般编纂者头脑中固有的，也不是靠其学术知识或靠查阅文献就能解释的，而需要编纂者来到俗语流传社区访谈当地民众，听民众讲述俗语及其含义、相关民俗信息、地方典故、相关故事等，故俗语释义文本主要内容的叙事主体与俗语条目文本的讲述者往往是同一地方的人；也有俗语条目文本是一个人提供，而释义文本的主要内容是另外的本地人提供。而一般编纂者，主要是俗语释义的采录者、整理者。

需要说明的是，上文只是说俗语释义“在很大程度上可以说是一种特殊的民间文学作品”，意味着它与一般的民间文学作品毕竟不完全相同。首先，俗语释义往往有一小部分内容是采录者对当地人讲述内容进行补充以至更正而成的，因为俗语释义在具有民俗性的同时，也要具备科学性、学术阐释性。民众讲述的宝贵价值在于传达着丰富鲜活的民俗生活信息和地方特色知识，而有些民众讲述内容包含着不符合科学性或学理性的解释，如源于民间信仰的解释及依据表面现象的解释，这些解释可以作为具备民俗性的释义部分，而编纂者需要补充具备科学性或学术性的学者解释。在内容构成上，民众解释是俗语释义的基础和主要部分，而学者解释则是俗语释义的补充、深化和适当更正。其次，俗语释义整体上的叙事口气是编纂者的，编纂者自行构思释义的内容构成和叙述次序，并对释义整体内容的科学性负责。相对于一般民间文学作品的采录整理者不能对作品进行过多的修改加工和补充而言，由以上两个方面可以看出俗语释义与一般的民间文学作品有显著不同，编纂者不仅是俗语释义的采录者和整理者，也有创作者的成分，故俗语释义的编纂者既有“编”也有“纂”。因而，在俗语释义的叙述主体是编纂者与当地民众讲述者的联合体，其中民众讲述者是基础性的、初步的叙述主体，而编纂者是主导性的、进一步的叙述主体。

编纂者是俗语释义的第一知识产权人，而一般民间文学作品的第一知识产权人则是讲唱者。

既然具备民俗性的俗语释义是民众讲述与编纂者撰述的结合体，其叙述主体为当地民众讲述者与编纂者的联合体，那么要写出具备充分民俗性的俗语释义，编纂者就需要做专门的田野调查了。事实上，有一些写得很好的俗语释义作者并没有为此做专门的田野调查，大系俗语卷及谚语卷的不少编纂者也在这样做，包括学界公认俗语释义写得很好、笔者频频引用其成果的山曼先生，也是以个人署名的形式发表俗语阐释的系列文章（后来以个人专著形式结集出版），对此如何看待和对待呢？如何处理俗语释义的编纂者个人著述形式与大系俗语卷及谚语卷相关编纂体例不一致的问题呢？

实际上，这些不做专门的田野调查而能写出具有较充分民俗性的俗语释义作者，都兼有民众讲述者与编纂者的双重身份，是合二为一的。这种作者有三类人：第一类是具有较好学术水平和俗语释义文体写作能力的民俗学者，他们做过大量的田野调查，因而对特定地域范围内的民俗和俗语十分熟悉并能随口道来、信笔写来。山曼就是这类人中比较理想的作者。山曼（1935至2007），原名单丕艮，出生于山东省黄县（现龙口市）邹家村，烟台大学教授，知名民俗学者，有很好的民俗学学术水平；也是知名散文作家，有较强文字功底和写作能力。

第二类人是熟悉当地民俗并爱好收集、讲述俗语，也具备较好写作能力的各地干部、教师等，他们往往是地方上的“民俗通”“文化专家”，喜欢搜集整理地方民俗资料 and 撰写介绍地方文化的文字。特别是各地民间文艺家协会过去通过组织“三套集成”等民俗调查整理工作，联络和训练了较多这样的文化干部和文化专家。这类作者因不是专业的民俗学者，所作俗语释义虽在学术性阐释方面有所不足，但由于特别熟悉地方民俗和俗语掌故，对俗语的解解释仍然具有较强的民俗性，其阐释俗语的方式和思路是基本符合上述民俗学释义原则的。如果按着正确的俗语释义学术写作规范进行编纂，他们能够写出较好的俗语释义作品。

第三类人，是指平时主要从事非公务性的农业劳作或个体经营性工作的编纂者，他们熟知自身生活区域的民俗和俗语，同时有很好的文字功底和写作能力。他们对当地民俗和俗语的了解并不是靠专门的田野调查，而是靠自己的日常生活积累，写作是业余爱好，偶

尔为之。这样的俗语释义编纂者很少,《村言俗语》(中国文史出版社,2018年)的作者田传江接近于此类人。

尽管俗语释义有编纂者个人著述的成分,但俗语文本连同其释义文本构成的整体作品,仍然应该归属于编纂者搜集整理的民间文学作品。按民间文学作品发表的学术规范,俗语及其释义作品的著作权信息表述,应该分别标注讲述者、采录者、整理者、翻译者等,这是最符合实际情况、最为严谨可信的民间文学作品出版物标注方式。大系俗语卷及谚语卷也是采取这样的标注规范。

目前所见已出版的带有释义的几种俗语集都是采取个人著述的形式,署名为“某某著”。虽然署名形式相同,但其释义内容是有较大差异的。其中以山曼《齐鲁乡语谭》的释义内容最接近于民俗学释义的要求。除个别条目使用了来自地方志、文学作品等文献中的资料,绝大部分内容都来自作者的田野调查或个人生活经验。由于这些田野调查资料已经化为山曼的个人知识,使他兼有传承人讲述者和学者编纂者的双重身份,使他成为俗语集著作的几乎完全意义上的叙事主体,这样以个人署名著作的方式出版在学术成果发表规范上应该是没问题的。不过,如果山曼的俗语释义作品是在专门的田野调查基础上完成并能够分别注明讲述者、采录者、整理者、采录时间与地点等信息,则是更理想的俗语搜集整理成果。其他几种俗语集作者因为没有做过如山曼那样多的田野调查,对特定地方的民俗生活及掌故也不如本地的“民俗通”那样熟悉,其俗语释义的民俗性就不同程度地弱一些。相对于山曼作品来说,其他作者的俗语释义作品来自文献调研的释义内容所占比例要高一些。从另一个角度来说,这些作品的个人创作成分也就更多一些,署名为个人著述也应该是没问题的。总体来说,这些俗语释义作品都比仅仅罗列俗语文本的集子传达出更多的民俗生活信息和文化内涵,都是难能可贵和值得肯定的。

已出版的带有释义的俗语集采取个人著述的形式,署名为“某某著”而不是“采录者”或“整理者”。大系俗语卷及谚语卷则不允许采用个人著述的署名形式,即要求标注释义者为“采录者”或“整理者”。二者显然是矛盾的。如果认为前者是合理的,是否意味着后者就是不合理的呢?当然不是,这是因为二者对释义的途径和内容有不同的要求。前者是个人著述,没有统一、严格的资料来源要求和内容要求,一般不标注采录信息,释义的

民俗性也有强有弱，虽然都达到了出版的质量，合乎一般的学术规范，但按民间文学搜集整理作品的严格规范来看是存有缺陷的。大系是国家级民间文学搜集整理作品的编纂出版工程，其俗语卷及谚语卷的编纂方式和写作体例是按着严格的民间文学搜集整理规范制定的，对于资料来源、释义内容和采录信息标准有更高、更严格的要求。

具体来说，大系俗语卷及谚语卷编纂者要达到以上要求，有三种途径：第一，编纂者为此做专门、大量的田野调查；第二，编纂者本身是“民俗通”，不需要做专门、大量的田野调查，但也要按着大系的编纂体例来做；第三，从已发表的俗语搜集整理成果中选取较为符合大系要求的部分，并按大系的编纂规范予以整理和补充，但须符合学术规范并处理好相关知识产权问题。所以，采取何种途径编纂俗语释义，就取决于编纂者是不是“民俗通”了。

如此说来，如果没有时间做大量、足够的专门田野调查，大系俗语卷及谚语卷的编纂者队伍由较多的合格“民俗通”组成，就是能编纂出高质量俗语卷的便利途径。在不做专门田野调查的情况下，“民俗通”提供俗语条目并撰写释义，怎样标注采录信息呢？因为按大系俗语卷撰写体例，需要标注讲述者、采录者、采录时间、采录地点。“民俗通”自己提供俗语条目并撰写释义，看起来没有讲述者，直接撰写释义也不是采录方式，怎么标注讲述者和采录者呢？“民俗通”虽然没有做专门的田野调查，但他在以前是做过大量田野调查的，或者凭自己的生活阅历而有足够的关于特定地域的民俗及俗语知识，释义的主要内容同样不是“民俗通”头脑中固有的或自己创作、想象的，是他在大量田野调查中听别人讲述而积累的，或者是他在自己的日常生活中听别人讲述或自己观察得来的，他既是讲述者也是采录者（含整理者）。另外，俗语条目文本肯定不是编纂者自己创作的，是特定地方民众集体流传的，“民俗通”提供的俗语条目也是他听别人讲述后再自己讲述的。所以“民俗通”可以将自己标注为讲述者和采录者，而不是撰写者。标注讲述者、采录者、整理者的做法，符合民间文学搜集整理的规范，能最大程度地保障条目和释义的民间性、地方性，而标注撰写者，可能会造成提倡文人学者在编纂时从文献出发来选择条目和释义，或者强调个人的创作成分和想象，或者过于学术化，失去或弱化条目和释义的民间性、地方特色。鉴于讲述者和采录者为“民俗通”的同一人，标注起来显得重复。为节省篇幅，

可以统一标注为采录者，并在俗语卷体例中说明：既是讲述者也是采录者的情况，统一标注为采录者。从另一个角度看，这样标注也可以解释为“民俗通”的自我采录。“民俗通”编纂者自己也是“民俗”之“民”的一员，自己就能熟练地讲述这些俗语及其相关民俗知识，当然就是讲述者；依据自己的了解用文字记述出来，就是自我采录。

【刊载】《民俗研究》2021年第1期

文化实践

· 国内信息 ·

《集成·澳门卷》编纂工作启动

贯彻国家《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》《中国传统工艺振兴计划》的政策部署，《中国民间工艺集成·澳门卷》编纂工作启动会议于2021年1月20日上午在澳门科技大学举行。该项目已获批国家社会科学基金特别委托项目、国家“十三五”重大出版工程项目。澳门科技大学人文艺术学院院长、教授张志庆为启动仪式致辞，《中国民间工艺集成》总主编、中国文联副主席、中国民协主席潘鲁生教授主讲，《集成·澳门卷》主编、澳门科技大学人文艺术学院特聘教授郑巨欣在线参会，上海大学教授邵琦、人文艺术学院教授王雪青、博士生等师生出席会议。会议由澳门科技大学人文艺术学院设计学、美术学课程主任黄光辉助理教授主持。

张志庆在编纂工作启动事宜致辞时说，《集成·澳门卷》编纂工作任务重，工作量巨大。《集成·澳门卷》的编纂需要进行不断的走访调查，这也是全院师生充分了解并研究澳门文化的重要过程，希望全院师生全力配合，按时保质保量地完成任务。

潘鲁生对《集成》编纂出版工程组织实施情况作总体介绍。他强调，《集成》项目不仅是中国民协的“两大工程”之一，同时也是国家“十三五”规划的重大出版项目，《集成·澳门卷》情况较为特殊，编纂工作面临时间短、强度大等现实问题。澳门的历史文化具有交融性和复杂性，民间艺术更是“活态的样本”，现今通过网络、书籍很难查找到全

面详细介绍澳门民间工艺方面的数据和信息，亟需我们客观、深入地去调研梳理，从学术研究的视角进行系统普查。《集成·澳门卷》编纂工作旨在整合民间文化生活资源，结合时代特色传承民间文化样本，卷本编纂务必要强调民间工艺的历史观、文化观、生活观，把握好客观性、系统性、科学性，以“集成”形式辑录民间工艺的历史与文化信息，为传统工艺振兴发展提供依据和支持。潘鲁生建议《集成·澳门卷》编纂团队要多实地走访澳门有关的博物馆和民间藏家，并特聘当地民艺、民俗、历史文化研究方面的专家参与编纂工作，确保卷本辑录的民间工艺信息更细致、更全面、更权威。

会上，郑巨欣表示，《集成·澳门卷》编纂工作对澳门民间工艺的保护与发展意义重大，卷本编纂要坚持“民间性”，全面展现澳门民间工艺文化特色，充分反映民间生活的力度，坚守编辑体例原则，全体编纂人员将全力以赴按时保质完成编纂任务。

王雪青、邵琦、黄光辉等先后发言，围绕澳门民间工艺的独特性问题进行了交流、研讨，并对卷本编纂人员、时间节点、人员培训等事项作部署安排。与会专家一致认为，《集成·澳门卷》编纂工作落地澳门科技大学，将对学校学科建设起到积极的推动作用，为澳门的文化和经济建设提供更丰富的资源。

据了解，《集成》编撰工程秉承中国民协所倡导的“为民间工艺集成，为民间艺人立说，为民间文化铸魂”的工作原则，对中国民间文艺有着承前启后的重大意义，充分体现了党和国家对广大民间文艺工作者的高度信任。《集成》以省（自治区、直辖市、特别行政区）单独列卷，从抢救、保护、传承和发展的角度组织实施，以“集成”形式，客观、科学、系统辑录中国民间工艺历史、文献、思想、技艺、文化、人物等信息，最终出版一套中国乡土生活的民间工艺集成，填补我国民间文艺集成之空白，建立我国民族民间工艺文化档案库，保留民间工艺文化基因，为中华优秀传统文化、传统工艺传承和发展提供依据和支持。

（由澳门科技大学人文艺术学院供稿）

宁夏开展深度调查 完善《集成》资料

《中国民间工艺集成》宁夏卷启动以来，面对宁夏地区工艺基础薄弱、入卷资料和编

纂人才匮乏等客观存在的问题，宁夏民协克服时间紧、任务重、要求高的编纂困难，实行区、市、县(区)三级联动的方式，全面发动宁夏民间文艺界广泛介入的磅礴力量，充分挖掘整理可入卷的资料。

但由于挖掘深度和广度还不够，编纂内容的种类和要素不够齐全、个别专业特色不突出，宁夏民协继续带领刘国君、刘阿宝等编委分赴五市、县(区)，深度挖掘采撷工艺作品，进一步补充完善《中国民间工艺集成》资料。

1月15日至19日，宁夏文联二级巡视员、宁夏民协主席刘伟，宁夏民协副主席、秘书长徐娟梅带领编委会成员，利用五天时间，马不停蹄地奔赴隆德县、彭阳县、大武口区、沙坡头区、利通区、青铜峡镇等地区展开田野调查。走访中发现，宁夏现存的独特民间文化资源分布零散，不够丰富，人们对老物件管理和收藏意识淡泊，代表性的民间工艺收藏展馆少，有作品无出处的现象尤为严重。

能够入卷的八十年代以前的诸多作品，无法界定和考证收藏地点、时间等。比如在隆德县民间文化博物馆新采集的刺绣作品等，据会员田慧君介绍，很多作品是隆德县文化馆的同志早期从民间收集而来。收藏的农户都说是从祖辈的手上一代一代传下来的，搞不清作品出处，甚至作品名称也无法署名。石嘴山农耕博物馆、固原梁云文化大院等地方可入卷的农耕农具，馆藏资料显示也是要素不全，无作品简介，也无从考证来源。

编委会还要秉持学术立会传统，注重“客观性、系统性、科学性”编纂要点，整体把握民间工艺“文化生态”系统，尊重民间工艺的经验实质，把握民间工艺的生活基础，补充完善工艺思想，在最后的组稿阶段召开审稿会，邀请中国民间工艺集成专家编纂委员会成员给与鉴别指导，呈现精彩的宁夏专业卷本。

(转自微信公众号：宁夏民间文艺家协会)

弘扬抗疫精神 传唱平凡者的“传奇” ——2019至2020年度中国好故事线上发布

1月18日，一场由中国文联批准的国家级中国故事盛会以线上发布的形式在金山枫

泾举办。典礼的线上发布吸引了近 90 万次的浏览，线上网友与线下参与者们共同见证了 2019 至 2020 年度“中国好故事”榜单滚烫出炉。

本次活动由中国民协、中国民协故事委员会、上海民协、中共上海市金山区委宣传部、上海市金山区文化和旅游局、上海市金山区文联、中共上海市金山区枫泾镇委员会、上海市金山区枫泾镇人民政府共同主办，上海市金山区枫泾镇文化体育服务中心、中国故事基地管理委员会承办。

上海民协驻会副主席、秘书长倪里勋，上海市金山区政协副主席、枫泾镇党委书记张斌，中共上海市金山区委宣传部副部长朱卫新，上海市金山区文化和旅游局党组书记、局长李泱泱，上海市金山区枫泾镇党委副书记、镇长胡晓岚，上海市金山区枫泾镇党委副书记周金龙，中国民协故事委员会副主任、上海市金山区文联副主席郁林兴，上海市金山区文联副主席、秘书长陈为民，上海市金山区枫泾镇党委委员胡吉根，上海市金山区枫泾镇人民政府副镇长顾学芳等出席活动。

中国文联民间文艺艺术中心副主任、中国民协故事委员会主任白旭旻通过视频向现场发来祝贺。白旭旻表示，年度中国好故事审读发布，为推动全国民间文学水平的全面提高，表彰优秀精品力作，发挥了重要作用，成为故事界一个令人瞩目的盛会。枫泾镇把这一盛会作为永久性的品牌项目，充分体现了高度的文化自觉和责任担当。

胡晓岚现场致辞表示，枫泾是一个具有浓厚历史底蕴和故事氛围的地方。近几年来，枫泾先后被评为上海民间文化艺术之乡、中国故事基地，枫泾镇新义村被命名为全国第一个中国故事村，越来越多的故事爱好者、创作者、演绎者在枫泾集聚，越来越多的优秀故事作品在枫泾产生，枫泾正逐渐成为中国故事创作、表演的探索和实践基地，为中国故事人才培养、故事活动和新时代中国故事新模式尝试作了大量有意义的探索。未来中国故事基地将立足枫泾，辐射全国，欢迎有理想有梦想的故事人来枫泾逐梦、圆梦。

“疫”往无前，记录时代历程

由于突如其来的新冠疫情，本应在 2020 年 1 月举行的 2019 年度中国好故事成果发布典礼不得不延期。于是在 2021 年 1 月举行的发布典礼上，就出现了 2019 年与 2020 年的好作品同台争辉的特殊场面。

用郁林兴的话来说，“迟来的典礼”并不等于“空白的一年”：“虽然疫情冲击了我们的日常生活，但催生了许许多多平凡的英雄，也点燃了故事作家们的创作激情。他们身处时代洪流，心怀激荡，用优秀作品记录下了一个个传奇，镌刻下了伟大时代里的永恒记忆。”

在本次典礼上发布的2篇2019至2020年度最受读者喜爱的中国好故事，作品的灵感和素材均来自身边的抗疫事迹。从真实事件到广为传唱的段子，再到经过提炼整理的作品，2篇故事高度浓缩了平凡人的抗疫“传奇”。浙江省作者缪丹创作的《这批肉包不卖的》，讲述一位医生、一位包子店主、一位包工头，三个完全不同层次的人物，无意中形成了连锁反应链，以一个善行温暖着每一个人。浙江省作者徐永忠创作的《孙猴子和二憨子》则是一部现实体裁作品，讲述一对性格截然相反的伙伴，在疫情期间的真实互动。总有一些“不够聪明”的人逆向而行，为他人打开生的道路。

现场同时公布的还有2019至2020年度中国好故事作品6篇，年度中国好故事作家、年度中国好故事组织者等荣誉。

“抗疫”是整场典礼的关键词，为响应疫情防控要求，发布典礼采用了线上线下结合的形式。除夕夜紧急集结、奔赴武汉抗疫一线的5名金山中西医结合医院的医务工作者也来到现场，分享了诗歌朗诵《中华有爱》。

现场的文艺演出也始终紧扣这一主题，音乐快板《同仇敌忾抗疫情》以脍炙人口的曲调、铿锵有力的节奏，生动再现了全民战疫的豪壮；越剧唱段《战胜疫情终凯旋》歌颂白衣天使；情景剧《一堂网课》描述了年初疫情之下，孩子们通过网课学习不辍的情景；沪剧唱段《写封微信诉衷情》、抗疫故事《祝你生日快乐》等节目，从不同角度展现着这一年来平凡者们的战斗和坚守。

万中选一，讲好中国故事

从传统的口耳相传，到着墨于纸、印刷成册，再到而今借助各类APP传播，故事的灵魂不变，而载体一直在演进。在新媒体强势崛起，传统纸媒面临严峻挑战的今天，中国故事却乘风破浪，紧贴时代潮流。

本次公布的6篇2019至2020年度中国好故事作品同样高奏时代强音，篇篇引人入胜。有的刻画了以无比执着全身投入再造绿水青山的梦想的人民公仆形象；有的展示了投身少

儿昆曲人才培养的老艺术家的胸襟与使命；有的聚焦传统文化产业的传承与创新；有的关注留守儿童、问题少年这一特殊群体，重塑阳光世界……

值得一提的是本次典礼上颁布另两个重磅荣誉。来自浙江省余杭区的故事名家丰国需被授予年度中国好故事作家。以千计的优秀故事作品打底，以中国民间文艺最高奖“山花奖”为证，丰国需的实力可见一斑；2002年，他首创故事派对网站，开设故事网校，为近千名故事作者无偿提供辅导；他创建了具有全国影响力的故事沙龙，培养了大批故事作者和表演者。在他的推动下，五届浙江省廉政故事大赛办了起来，成为故事文化与廉政相结合的典范。

此外，浙江省嘉善县文联原主席陆勤方被授予年度中国好故事组织者。多年来，陆勤方积极从事故事创作者和表演者队伍建设，把故事打造成了当地特色文化品牌；2014年，他所在的地区被授予中国新故事之乡；他创立的吴根越角故事会，成为中国故事节的重要内容；他先后组织举办两次中国故事名家走基层采风活动，有力推动了中国新故事和民间故事的发展。

据悉，由中国民协故事委员会组织发起，相继举办了“2017年度中国好故事发布”和“2018年度中国好故事发布”活动。“年度中国好故事发布”对推动中国故事创作、提升中国故事作者创作热情、传播具有时代特征的优秀作品，起到了显著作用，受到各级组织及主流媒体的广泛关注与好评。《人民日报》、新华社、中央电视台等均作了全方位的报道。“2018年度中国好故事发布典礼”进行了网络直播，观众点击量更是达到了62万人次。

2019至2020年度最受读者喜爱的中国好故事，是由“中国民间文艺家协会”官方微信公众号、中国故事委员会授权发布的“枫泾故事会”微信公众号、《上海故事》杂志社微信公众号、《山海经》杂志社微信公众号、《民间故事选刊》杂志社微信公众号和故事专业网站《雪晴故事网》等联合发起，在5万多篇来稿作品中，层层筛选出16篇优秀作品，由35000多人通过网络投票。最终，通过专家给分和网络投票结合的方式，产生2篇作品成为本届最受读者喜爱的中国好故事。

（转自微信公众号：醉美枫泾）

· 国际信息 ·

◆古韵新曲鸣芳华 美食好展话新春——巴黎中国文化中心“欢乐春节”线上系列活动广受好评

2月15日至21日，巴黎中国文化中心继续在其官网、微信公众号及海外社交媒体平台举办展览、音乐会，推送音乐视频和美食工坊等“欢乐春节”系列活动，期间还穿插浙江省美术馆选送的传统和当代艺术家年画作品线上展示，以及二十四节气之雨水简介等两期文化专栏推送，受到广大网友的欢迎与好评。

古今相辅，共话佳节

《金牛迎春》——生肖设计虚拟展，汇集2015年起至今在“全球吉庆生肖设计大赛”中获奖的来自11个国家的艺术家的十二生肖题材设计作品，以笙箫铜镜、生肖俑、生肖壁画等为形象资源而创作，借助展览通过虚拟展厅、趣味动画展示、视频放映等多种形式，引领法国观众深度了解了中国独特的天干地支、十二生肖和“本命年”文化。《木色华光》——木版年画虚拟展，遴选具代表性的河南朱仙镇、天津杨柳青、江苏桃花坞等多地52件(套)精品非遗木版年画，按内容分为“祈福纳祥、辟邪消灾”“神话传说、戏曲故事”及“民俗民风、市井生活”三大版块，以720度全景展厅、年画印制视频演示、年画动画、720度环物雕版展示等多种方式，全方位展现了中国木版年画的丰富民俗及艺术魅力。为丰富年画内容，中心还精选浙江省美术馆《中国年：文化和设计》和《春之幻：综合艺术展》中的传统和现代年画设计作品30余幅，以主题帖文的方式在社交媒体上批量推送，并配以详细的中法文字介绍，讲解传统木版年画的制作工艺及现代年画设计中所呈现的中式传统吉祥纹样的含义，使法国观众们得以在了解年画之余充分体会汉语和汉字文化的博大精深。

艺贯东西，文旅融合

《春之序曲》——民族音乐会由中国歌剧舞剧院民族乐团呈现，精选了涉及春节节庆和中国各地各民族音乐的9首优秀作品。《弦音兆丰年》——新春祝福交响音乐会包含《春节序曲》《炎黄风情》组曲及西方经典三部分，共8首中国民歌主题的管弦乐曲及2首西

方经典作品，献上了一场中西文化互融互鉴的新春音乐盛宴。瓷乐作为陶瓷艺术与音乐完美结合的艺术形式，是景德镇瓷器“声如磬”的集中体现，被外国朋友和海外来宾盛赞为陶瓷文化的瑰宝。瓷乐演奏推送活动以景德镇市瓷乐团研制的新型民族乐器——瓷乐乐器为载体，通过瓷瓿、瓷磬、瓷笛、瓷箫等 13 个品种的 18 件(套)乐器，倾情演奏《步步高》《我在景德镇等着你》《民歌联奏》三首曲目，深受观众喜爱。

饕餮盛宴，秀色可餐

年夜饭可以说是中国人最讲究的一顿饭。《中国味道》——春节美食工作坊选择北京、淮扬、广州、四川四大菜系发源地，通过介绍各地春节美食，将美食背后的山水风光、历史遗存、文化故事与春节习俗相结合，充分展示了中国饮食文化“技艺精湛、品味高雅、讲究美感、和谐自然”的精髓。通过年夜饭展示和特色菜肴线上教学、体验互动环节，让法国受众得以线下尝试，形成线上互动、线下体验的全新格局。

中心在帖文中还设计了许多互动问答环节，法国网友踊跃参与其中，“欢乐春节”系列活动在法国全网范围内持续升温。接下来的一周，中心将围绕地方年俗、非遗以及美食，为广法国民众送上《赏非遗·过大年》非遗系列视频、《知年俗·赏美食》微春晚系列视频、《吉祥春节 美好祝愿》中国春节文化图片展以及收官之作中国歌剧舞剧院“春华国韵”音乐会，让大家通过“欢乐春节”品牌，了解更多的中国文化知识，领略不同地域的秀丽风光。

(来源：巴黎中国文化中心，辑录：覃奕)

◆金陵民艺现悉尼 文化春节共欢欣

“2021 欢乐春节·江苏非遗文创精品展”于当地时间 1 月 27 日晚在澳大利亚悉尼举行，为悉尼民众带来一场文化盛宴。

展览展示南京云锦、苏绣、秦淮灯彩、桃花坞木版年画、昆曲艺术、金陵剪纸等独具特色的非物质文化遗产，凸显了江苏深厚的文化底蕴。展览将在悉尼中国文化中心持续至 2 月 26 日。为方便澳大利亚其他地区的观众观展，利用 VR（虚拟现实）技术的在线展览也同步上线。

据介绍，今年是悉尼中国文化中心与江苏省合作的“江苏文化和旅游年”，双方将共同推出一系列线上线下文化活动，除展览外，还有“感悟生活——江苏省美术馆艺术家作品展”“天涯共此时——中西合璧中秋音乐会”等活动。

此次展览也拉开了悉尼中国文化中心一系列庆新春文化活动的序幕。该中心网站将通过云演出、云展览和动漫游戏等多种形式，将中华民族欢庆春节的传统习俗、文化内涵展示给澳大利亚民众，传递欢乐、和谐、共享的春节文化理念。

悉尼中国文化中心主任兼中国驻悉尼旅游办事处主任肖夏勇表示，中心在举办“江苏文化和旅游年”活动的同时，将继续推动中澳文化对话交流，以文化为纽带促进中澳友好。

（来源：新华社，辑录：陈婷婷）